

Magazine HiFi

TENDANCES

Electroniques & Design

HAUTE-FIDÉLITÉ • CINÉMA MAISON
DOMOTIQUE • ÉVÉNEMENTS • Q29?

MARS - AVRIL 2023
VOLUME 30 NUMÉRO 02

Enceintes acoustiques

Platinum PL200 3G de Monitor Audio

— *Un réalisme musical captivant*

EXCLUSIF Rencontre avec un bâtisseur
René Laflamme de NAGRA,
2XHD et Fidelio Musique



Rythme & Musique: *Classique, En Bluesant, En Jazzant, Rock progressif*

Objets
de désir

 MONITOR AUDIO

FAITES EN L'EXPÉRIENCE AU



24-26 mars 2023
Westmount 3

"Il y a, je pense que nous pouvons
tous en convenir, une grande
satisfaction à tirer d'être en
présence d'expertise."

PL300 3G
- Simon Lucas, Hi-Fi+

Série Platinum 3G

La nouvelle série Platinum 3G comprend quatre haut-parleurs hautes performances au design élégant qui allient innovation acoustique, souci du détail et ingénierie de précision pour offrir un son à couper le souffle, pour toute une vie.



monitoraudio.com

AU COEUR DE LA MUSIQUE

VENEZ EN FAIRE UNE ÉCOUTE
À LA SALLE **OUTREMONT 1**



VENEZ EN FAIRE UNE ÉCOUTE AU KIOSQUE
LAYTON AUDIO, SALLE **ST-LAURENT 2**

absolu
CENTRE HI FI

VENEZ EN FAIRE UNE ÉCOUTE
À LA **CHAMBRE 1318**



Sommaire 60

70



Buon gusto – Vins

- 20 Visite de la maison iconique Alphonse Mellot, véritable écrin du terroir de Sancerre

RENCONTRE

- 52 RENÉ LAFLAMME DE NAGRA,
2XHD ET FIDELIO MUSIQUE
Rencontre avec un bâtisseur

Bancs d'essai

CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL

- 8 BATHYS DE FOCAL
Partir à l'aventure avec sa salle d'écoute

ENSEMBLE D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES

- 60 NSC 222, NPX 300 ET NAP 250 DE NAIM
Un nouveau jour se lève chez Naim

ENCEINTES ACOUSTIQUES

- 14 OPTICON 6 MK2 DE DALI
Une rencontre avec une charmante Danoise

- 40 PLATINUM PL 200 3G DE MONITOR AUDIO
Un réalisme musical captivant

SYSTÈME COMPLET

- 70 AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ 9000A,
TRANSPORT 9000CDT ET DISPOSITIF D'OPTIMISATION DE PUISSANCE BLOCK 6 D'AUDIOLAB AVEC LES ENCEINTES ACOUSTIQUES 700 DE MISSION
Excellente optimisation de la scène sonore et superbe séparation des instruments!

Bancs d'essai

CAISSON DE BASSES

- 78 DEEP BLUE DB-12 DE VELODYNE
Des basses propres, élégantes et naturelles

Rythme & musique

- 46 Musique classique
68 En bluesant
83 En jazzant
38 Rock progressif

70



TENDANCES

Électronique & Design

Magazine Tendances Électroniques & Design

450 436-1777
www.tedpublications.com/fr
info@quebecaudio.com

Les Éditions Mizka inc.
101, rue de l'Harmonie
Sainte-Sophie QC J5J 0P5
450 436-1777

Éditeur et directeur de la publication
Franco Moggia

Coéditrice et responsable
des relations publiques
Lucie Beauchamp

Équipe de rédaction

Lucie Beauchamp, Yves Bérubé, Michel Dallaire,
George de Sa, Jean-Denis Doyle, Claude Lalonde,
Roger McCuaig, Adrien Rouah et David Susilo.

Équipe de rédaction, actualités musicales

Richard Guay Christophe Huss,
Pierre Jobin et Christopher Rodriguez.

Révision des textes et traduction

Lise Boileau

Infographie

Les Éditions Mizka Inc.



Photographie

Pierre Tison
et Franco Moggia

Représentante publicitaire

Lucie Beauchamp
lucieb@quebecaudio.com
450.436.1777

Abonnement

et changement d'adresse

Magazine Tendances, Électroniques & Design
450.436.1777
lucieb@quebecaudio.com
www.tedpublications.com/fr

Il nous arrive de mettre notre liste d'abonné(e)s à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient vous intéresser. Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit.

Tous droits réservés / All rights reserved
© Les Éditions Mizka Inc., 2019

Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Les opinions, les renseignements techniques, les points de vue, appréciations ou recommandations des journalistes du magazine TENDANCES ne reflètent pas nécessairement ceux de l'éditeur et du rédacteur en chef. De plus, le magazine TED n'est pas responsable des déclarations ni des affirmations des annonceurs.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec, 1994
Bibliothèque nationale du Canada 994-6872

ISSN 1498-4318

Rediscover Music

Technics

**Conçu pour une expérience
d'écoute musicale sophistiquée.**



Profitez d'une multitude de contenus musicaux à partir
d'un seul appareil – CD, radio, diffusion en continu en
direct de musique et bien plus encore.

SAC600S
Récepteur réseau avec lecteur CD

Maintenant disponible

La paix, peut-elle s'apprendre ?

La paix, cet état de calme, de tranquillité, de conciliation – peut-elle s'apprendre comme on apprendrait une chanson, un poème, etc ? Il semble que oui, heureusement. En faisant quelques recherches, j'ai trouvé sur Internet un site qui en parle, justement (https://www.irenees.net/bdf_dossier-152_fr.html). Un dossier parle du rôle de l'imaginaire au service de l'éducation à la paix. Fascinant, vraiment ! Nous n'avons qu'à nous rappeler les paroles de la chanson *Imagine* de **John Lennon** et nous comprenons rapidement que c'est un objectif réalisable même si cela pourrait prendre beaucoup de temps.

Présentement, nous avons bien besoin d'arriver à cet état de paix. Nous n'avons qu'à penser à tous les maux de la planète, en général, et si nous regardons plus près de nous, nous pouvons observer des gens et des situations qui, parfois, nous inquiètent et requièrent notre aide. C'est rafraîchissant de voir également tous les gestes de gentillesse et d'héroïsme que plusieurs citoyens font machinalement, par réflexe. Bravo à ces personnes, et prenons exemple sur elles pour venir en aide aux à nos proches. Bien souvent, ce sont de tout petits gestes qui font la différence. Visions le mieux-vivre ensemble et respectons l'autre tout comme nous voudrions l'être. Nous nous devons d'accepter que nous sommes tous différents les uns des autres, et c'est bien ainsi.

L'imagination aide également à atteindre cette recherche de paix et d'équilibre. De l'imagination, les fabricants et les artisans du domaine de l'audio nous démontrent qu'ils en ont, et il est intéressant de voir la réalisation des projets et surtout des produits différents et novateurs qu'ils nous offrent.

Je pense, entre autres, aux différents articles que nos collaborateurs ont écrits pour votre plaisir. On ne peut qu'applaudir les résultats obtenus de la part des fabricants. Prenons l'exemple de **Focal** dont le casque d'écoute sans fil, nommé *Bathys*, permet l'écoute musicale peu importe où nous sommes. Allons à l'aventure avec celui-ci ! Nous passons ensuite aux enceintes *Opticon 6 MKII* de **Dali**, qui ont une qualité audio indéniable. Puis, découvrons les enceintes *Platinum PL 200 3G* de **Monitor Audio** qui nous captivent avec leur réalisme musical. Avec **Naim**, nous découvrons une nouvelle mouture de la série *New Classic* dotée de plusieurs innovations technologiques. Nous poursuivons avec un ensemble complet **Audiolab / Mission** (un intégré *9000A*, un transport *9000CDT* et *Block 6* d'**Audiolab** jumelés à des enceintes *700* de **Mission**), qui nous offre des produits polyvalents à un prix assez abordable. Et nous terminons la section des bancs d'essai avec un caisson de basses *DB-12* de **Velodyne** où, encore une fois, nous découvrons un produit très performant autant en écoute *deux canaux* qu'en cinéma maison.

Notre collaborateur **Yves Bérubé** a eu l'occasion unique de s'entretenir avec **René Laflamme** de *2XHD*, de **Fidélité Musique** et de **Nagra**. **René** est un homme fort occupé et il est super intéressant de constater son cheminement et la manière dont il conjugue toutes ses activités professionnelles. Bravo pour le nouvel album vinyle soulignant le 70^e anniversaire de **Nagra** !

L'équipe se joint à moi pour tous vous saluer et vous souhaiter *bonne lecture* et surtout un excellent moment lors de l'écoute de votre musique favorite ! Puisse-t-elle vous aider à atteindre cet état de paix et de sérénité ! À la prochaine édition des mois de mai – juin !

Lucie Beauchamp

Lucie Beauchamp

Coéditrice et responsable des relations publiques

M O O N
by SIMAUDIO

Audio D'Occasion

1325, rue Ontario E, Montréal
514.522.2020

Audiolight

355, rue Marie-de-l'Incarnation,
Québec
418.687.9252

Audiophile Experts

67 Boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil
450.467.8273

Audition Musik

94, av Rouleau, Rimouski
418.724.8090

Brosseau.ca

3256, Grande-Allée, Saint-Hubert
450.678.3430

Filtronique

9343, rue Lajeunesse, Montréal
514.389.1377

Musique Avant Tout

357, rue Racine E, Chicoutimi
418.549.1755

Québec Acoustique

643, rue Curé-Labelle, Blainville, QC
450.508-2150

Sensation Musicale

84, rue Dufferin, Granby
450.375.9480

Villeneuve Audio

50, rue Gauthier N, Joliette
450.755.1696



Le son d'une nouvelle ère

Voice 22 - Haut-parleurs // ACE - Lecteur de musique tout-en-un



M O O N
by SIMAUDIO

CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL **BATHYS** DE **FOCAL**

PARTIR À L'AVENTURE AVEC SA SALLE D'ÉCOUTE

Par JEAN-DENIS DOYLE

Le marché des écouteurs sans fil, transmettant en format *Bluetooth*, est en pleine expansion. Il offre déjà un choix impressionnant aux consommateurs mobiles à la recherche de bons écouteurs. De plus, le protocole de transmission *Bluetooth* s'est grandement amélioré depuis quelques

années. Le *Bluetooth* permet maintenant une transmission de bonne qualité avec un minimum de compression. Ce n'était qu'une question de temps avant qu'un réputé fabricant audio, fasse le plongeon. **Focal** est l'un des tout premiers et nous offre dorénavant son modèle *Bathys*. Ce



produit ambitieux, et de haut niveau, risque de placer la barre très haute dans cette catégorie de produits. Les écouteurs *Bathys* de **Focal** sont dotés de caractéristiques assez uniques et novatrices. Je vous invite donc à faire un tour de piste, avec ces écouteurs, de *course*, sans fil.

La première fois que j'ai fait l'essai des écouteurs *Bathys* de **Focal**, je n'ai pu m'empêcher de me remémorer une lointaine conversation de mon adolescence. Par une soirée légèrement trop arrosée et un peu psychédélique, un ami me disait que ma passion pour les appareils audio de l'époque allait devenir un jour complètement inutile. Selon cet ami, qui flottait un peu trop haut ce soir-là, tout ce bel équipement serait un jour remplacé par des implants qu'on allait nous installer à même nos nerfs auditifs. La musique allait nous être transmise par un terminal, sans aucune distorsion, et le choix musical serait infini... Vous savez quoi?

Mon pote un peu *buzzé* n'était pas si loin dans ses prédictions! Bien que les implants demeurent encore un rêve de science-fiction, une paire d'écouteurs *Bathys* de **Focal**, un téléphone intelligent et un abonnement au service en ligne **Tidal**, et nous y sommes presque. Avoir accès à 79 millions de pièces de musique en qualité *CD*, avec une sonorité digne d'une chaîne haut de gamme, partout où le cœur nous en dit est un petit plaisir assez incroyable. Le moins qu'on puisse dire, c'est que nous sommes loin du *Walkman* des années 1980.

Cette paire d'écouteurs sans fil et parfaitement portable, a pu être créée grâce à l'expérience et au savoir-faire du fabricant français **Focal**, de Saint-Étienne en France. Celui-ci est maintenant un joueur majeur dans le domaine des écouteurs, tant sur le plan professionnel qu'*audiophile*. La gamme **Focal** s'étend sur un large éventail de prix, culminant avec le modèle de référence *Utopia*, qui se classe parmi les meilleurs écouteurs actuellement disponibles. Pour le modèle *Bathys*, **Focal** avait, dans son cahier des charges, des idées brillantes et complètement nouvelles. Les

Les nouvelles séries Motion et Motion XT maintenant disponibles!
Passez nous voir à la boutique pour en faire l'écoute ou au Montréal Audiofest dans la salle Westmount 5 du 24 au 26 mars prochain! C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

L'expérience au service de la passion!

PLANÈTE
HAUTE FIDÉLITÉ
SPÉCIALISTE AUDIO-VIDÉO

MARTIN LOGAN
Masterpiece
DEALER

543-B, Notre-Dame, Repentigny, QC, J6A 2T6. T. 450-841-1711
www.planetehautefidelite.com

CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL **BATHYS** DE **FOCAL**

ingénieurs de **Focal** ont aussi appliqué, au modèle *Bathys*, plusieurs technologies qu'ils maîtrisaient déjà parfaitement. Voyons voir ce qui en est du point de vue technique.

Description technique

Les *Bathys* de **Focal** sont des écouteurs à emporter partout où nous le désirons. Ils sont munis de piles internes, de leurs propres amplificateurs, d'un convertisseur numérique à analogique et, bien sûr, d'un récepteur *Bluetooth*. Physiquement, ce sont d'assez gros écouteurs, ce qui rend leur portabilité, une affaire de préférence personnelle. Ils ont un poids de 350 g et les oreillettes sont recouvertes d'un cuir de bonne qualité. Les transducteurs utilisés sont fabriqués à partir d'un alliage d'aluminium et de magnésium, un matériau que les ingénieurs de **Focal** maîtrisent parfaitement et qu'ils utilisent déjà sur certains modèles de haut-parleurs. Afin de faciliter leurs rangements, les écouteurs se placent à l'horizontale. Vous pourrez utiliser les *Bathys* de **Focal** de trois façons : avec un fil 3.5 mm classique lorsque aucune connexion *Bluetooth* n'est possible, avec un câble *USB-C* et, bien sûr, par une connexion sans fil *Bluetooth*. Les *Bathys*

« Sur l'album *Nigth Club* de **Patricia Barber**, la chanson *Invitation* coule admirablement bien. La voix de la chanteuse a une belle présence, aucun effet de sibillance désagréable, juste une très belle diction qui rend les paroles faciles à comprendre. Le piano garde une tonalité naturelle même durant les *forte*. Pas mal du tout pour de la transmission sans fil ! C'est même totalement étonnant comme résultat. »

de **Focal** utilisent le codec *Bluetooth APTX adaptif*, soit le plus progressif sur le marché, ce qui permet la meilleure qualité de transmission sans fil actuellement possible. Les **Focal** sont également compatibles avec le format *SBC* et *AAC* d'**Apple**. Cette paire d'écouteurs est dotée d'une caractéristique fort intéressante et assez unique. Un petit sélecteur se trouve sur l'oreillette droite permettant de sélectionner le mode *DAC*. Pour ce type de branchement, vous devrez absolument utiliser le câble *USB-C* qui est fourni. Branchés de cette façon, les *Bathys* de **Focal** n'utilisent plus le protocole *Bluetooth*, mais plutôt une liaison numérique filaire. Le signal numérique est alors acheminé directement au convertisseur numérique à analogique des écouteurs. Cette façon de brancher les *Bathys* de **Focal** est définitivement la voie

royale pour obtenir une sonorité *audiophile top* qualité.

Déballage et installation

La première chose que vous devrez faire sera d'installer l'application de **Focal-Naim**, dans votre tablette ou dans votre téléphone intelligent. Celle-ci est essentielle, car elle gère les paramètres de ces écouteurs. Elle permet, entre autres, de régler l'affichage des logos lumineux sur le côté des écouteurs et surtout de pouvoir les éteindre. Merci **Focal** ! L'application offre un égaliseur à cinq bandes permettant d'ajuster la tonalité à son goût.





CASQUE D'ÉCOUTE SANS FIL **BATHYS** DE **FOCAL**



Grâce à l'appli, vous serez renseigné sur l'état des piles et du type de codec *Bluetooth* utilisé.

L'application permet aussi d'ajuster le niveau du réducteur de bruit environnant. Cette fonction est fort pratique, puisque vous pourrez choisir entre trois réglages, dont celui qui vous permet d'entendre certains sons comme la voix humaine, tout en réduisant d'autres bruits indésirables. L'application permet aussi d'afficher l'état de la batterie des écouteurs, ce qui est en soi indispensable. À propos de la batterie, celle-ci a une durée d'environ une trentaine d'heures et son rendement dépend évidemment du type de mode utilisé. Les *Bathys* de **Focal**, sont des écouteurs confortables et faciles à ajuster. Ils ne sont pas les plus légers du genre, ni les plus lourds. Grâce à leurs oreillettes en cuir de bonne qualité, leur confort s'apparente à d'autres modèles haut de gamme de **Focal**. Les écouteurs *Bathys* de **Focal** sont livrés avec une pochette de transport plutôt jolie. Bien rigide, bien fabriquée, qui protégera de manière adéquate vos précieux écouteurs pendant vos déplacements..

D'abord la liberté du sans fil

J'ai effectué ma première écoute à l'aide de mon *iPhone 12* en utilisant **Tidal** avec un maximum de résolution. L'équilibre tonal est plutôt chaleureux avec des basses qui ont beaucoup d'assise. Sur l'album *Nigth Club* de **Patricia Barber**, la chanson *Invitation* coule admirablement bien. La voix de la chanteuse a une belle présence, aucun effet de sibilance désagréable, juste une très belle diction qui rend les paroles faciles à comprendre. Le piano garde une tonalité naturelle même durant les *forte*. Pas mal du tout pour de la transmission sans fil! C'est même totalement étonnant comme résultat.

Avec l'album *Morning Phase* de **Beck**, les *Bathys* de **Focal** offrent une splendide spatialité, avec un rendu tridimensionnel assez bluffant. Cet excellent album est un véritable piège à équipement audio. La qualité d'enregistrement de cet excellent album

est très discutable. Malgré tout, les *Bathys* de **Focal** arrivent à en tirer le meilleur sans une présentation trop analytique et avec un résultat très musical. C'est exactement ce à quoi l'on s'attend d'une paire d'écouteurs sans fil. Dans l'utilisation au quotidien, il n'y a pas que des enregistrements *audiophiles* et nos écouteurs se doivent d'accommoder un maximum de genres musicaux et de différentes qualités techniques. De plus, lorsque vous utilisez le mode sans fil, vous pouvez ajuster la tonalité avec précision grâce au petit égaliseur cinq bandes de l'application. Cette caractéristique est formidable, puisqu'elle permet d'ajuster les *Bathys* de **Focal** exactement à son goût. Fait à noter, les réglages effectués resteront les mêmes d'un appareil à l'autre, et ce, même en mode *USB*.

En mode *USB*, on change littéralement de niveau. Ce mode de branchement, par câble *USB*, fait voyager votre musique, directement de la source émettrice au convertisseur numérique à analogique inclus dans les *Bathys* de **Focal**. En l'absence du circuit *Bluetooth*, il n'y a plus de compression et la musique apparaît sous une nouvelle lumière. Et cela devient particulièrement évident sur l'album de **Shelby Lynne**, *Just A Little Lovin*. Soudainement, le grain est plus fin, l'aigu file plus haut et la basse est mieux définie. Grâce à la résolution accrue, la basse est plus ferme et l'ambiance lors de l'enregistrement est maintenant beaucoup plus facile à percevoir. Il y a la beauté dans la musique qui s'installe, la clarté, le calme, comme si soudainement la chanteuse avait plus de temps pour chanter sa chanson. Cette méthode de branchement par câble *USB*, change un peu les règles du jeu dans le domaine des écouteurs haut de gamme. Elle permet de partir en voyage, avec simplement un ordinateur et des écouteurs *Bathys* de **Focal**. Une caractéristique fort intéressante qui permet à l'utilisateur de choisir entre deux modes de transmission, selon ses besoins.

Conclusion

Les écouteurs *Bathys* de **Focal** ont vraiment tout pour charmer. Il s'agit d'un produit très bien fait et pris en charge par une application parfaitement fonctionnelle. Le mode de réduction de bruit fonctionne bien et la sonorité sans fil, en mode *Bluetooth*, se situe parmi ce qui se fait de mieux avec ce mode de transmission. Quant au branchement par câble *USB*, il amène les *Bathys* de **Focal** à un tout autre niveau, qui s'approche de celui d'une bonne chaîne haute-fidélité. Que demander de mieux? Avec les *Bathys* de **Focal**, vous aurez l'impression que votre salle d'écoute vous accompagne dans toutes vos aventures.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 999 \$

Garantie : 2 ans, pièces, main-d'œuvre et livraison

Fabricant / Distributeur : Focal Naim Canada, T. : 1.866.271.5689, <https://www.focalnaimamerica.com>

Médiagraphie

Patricia Barber, *Nigthclub*, fichier Tidal

Beck, *Morning Phase*, fichier Spotify

Shelby Lynne, *Just a Little Lovin*, fichier Tidal

MISSION

audiolab

NOUS CROYONS QUE

la musique
nourrit notre âme.

la beauté peut être
sans prétention.

la force de notre
caractère supprime de
la force sans caractère.



Mission 700
Enceintes
classiques

Audiolab 7000A
Amplificateur intégré

Audiolab 7000N Play
Lecteur de streaming audio sans fil

Audiolab 7000CDT
Transport de CD



Instrumentes pour reproduire de la
musique au service de notre plaisir.

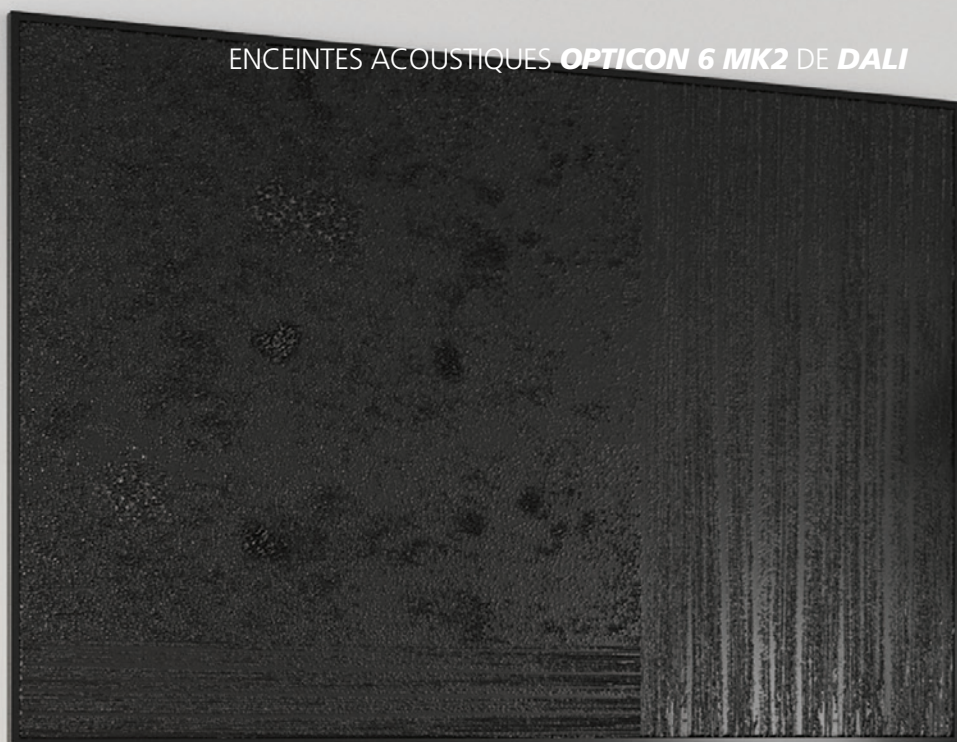
DISTRIBUÉ AU CANADA PAR

 **erikson**
HOME

21000 Trans-Canadienne, Baie-D'Urfé, Québec H9X 4B7
Téléphone : (514) 457-2555 | Télécopie : (514) 457-5507
www.eriksonhome.com | www.missionhifi.ca | www.audiolab.co.uk

Une entreprise **exertis** | 

ENCEINTES ACOUSTIQUES *OPTICON 6 MK2* DE *DALI*



UNE RENCONTRE AVEC UNE CHARMANTE DANOISE

Par MICHEL DALLAIRE

Le nom **DALI** signifie **Danish Audiophile Loudspeakers Industries**. Cette société danoise de fabrication d'enceintes acoustiques haut de gamme a été fondée en 1983 par **Peter Lyngdorf**. Le but de cette société était, et est toujours, de se conformer aux exigences croissantes en matière de qualité audio, et ce, encore plus avec l'avènement du numérique. **DALI** compte plus d'un million de consommateurs satisfaits dans le monde, répartis dans plus de 70 pays. J'ai déjà *entendu* brièvement des enceintes **DALI** dans différents salons et

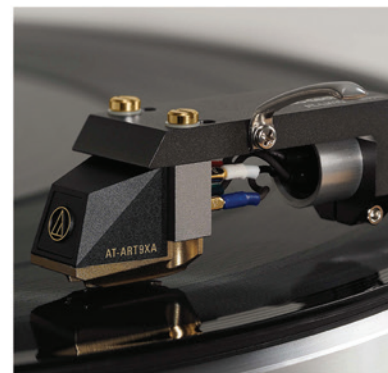
boutiques haute-fidélité, mais pour moi, ce sera la première fois que j'aurai l'occasion de tester une de ces enceintes chez moi. La nouvelle série **OPTICON MK2** remplace la série d'origine avec quelques améliorations au niveau des transducteurs, du filtre des fréquences et du cabinet. La série **OPTICON MK2** se situe au milieu des gammes de la marque **DALI**. Ce que l'on me propose est de faire un banc d'essai de l'enceinte **OPTICON 6 MK2**, qui est la plus petite des enceintes autoportantes de cette série.

La série **OPTICON MK2** remplace la série d'origine avec certaines améliorations concernant les transducteurs et le cabinet. Cette nouvelle série nous propose deux enceintes au format bibliothèque soit l'**OPTICON 1 MK2** et l'**OPTICON 2 MK2**. Viennent ensuite deux enceintes autoportantes l'**OPTICON 6 MK2** et l'**OPTICON 8 MK2**. Pour le cinéma maison, une enceinte murale est proposée, laquelle se nomme **OPTICON**

LCR MK2 de même qu'une enceinte centrale, pour les voix, **OPTICON VOKAL MK2**.

Tous les cabinets de la série **OPTICON MK2** sont entièrement fabriqués dans les ateliers de **DALI** situés à Norager au centre du Danemark. Dans son usine, les panneaux **MDF** sont précisément découpés par des machines / outils contrôlés par ordinateur. Les faces avant ont une épaisseur de 25 mm, elles sont arrondies sur les côtés et chanfreinées sur le dessus

«**Son**
vraiment
musical »



La série Art d'Audio-Technica est maintenant offerte en magasin et en ligne



audi
D'OCCASION
Appareils haute-fidélité neufs et d'occasion

514.522.2020
www.audio-occasion.qc.ca

HIFIPRO
www.hifipro.ca

ENCEINTES ACOUSTIQUES **OPTICON 6 MK2** DE **DALI**



pour éviter les effets de diffraction. De multiples renforts sont ajoutés à l'intérieur afin d'augmenter la rigidité du coffret. Les finis disponibles sont le blanc et le noir satinés. Un troisième fini en chêne texturé, et de couleur café, est disponible également. Elle est obtenue grâce à un vinyle de haute qualité qui imite parfaitement le bois. Si bien, qu'un œil non expérimenté ne voit pratiquement pas de différence d'avec un véritable plaquage. Les grilles de protection sont dans un tissu qui fait penser à une toile de jute de qualité, ce qui donne à la série **OPTICON MK2** un **look délicieusement rétro**.

L'enceinte OPTICON 6 MK2

Les dimensions de l'**OPTICON 6 MK2** sont d'un mètre de hauteur pour une largeur de 19,5 cm et une profondeur de 30 cm. Cette relative compacité la rend facile à placer dans une pièce de grandeur moyenne. La charge acoustique de cette enceinte autoportante est du type *bass reflex* avec deux événements circulaires qui débouchent à l'arrière de l'enceinte. Ils sont évasés à chaque extrémité du tube afin d'éviter les effets de turbulences de l'air qui y circule. Ces événements sont placés judicieusement derrière chaque *woofer*. Les bornes positives et négatives de raccordement sont doublées pour la bisamplication ou le bicâblage. Elles sont d'une très belle qualité de même que les ponts qui servent à les unir en mode mono câblage. L'**OPTICON 6 MK2** est livrée avec quatre pieds en fonte d'aluminium qu'il suffit de fixer sous l'enceinte. La visserie et les outils sont fournis dans l'emballage. On peut utiliser les pointes de découplage ou les pastilles de caoutchouc, fournies également dans l'emballage, afin de protéger les surfaces de plancher en bois franc.

La technologie SMC

Chez **DALI**, pratiquement toutes les séries d'enceintes utilisent la technologie **SMC** (*Soft Magnetic Compound*). Cette technologie brevetée offre un champ magnétique élevé et une faible conductivité électrique de l'aimant. Les aimants **SMC** sont fabriqués à partir d'un moulage de multiples granules magnétiques compactées. D'après le fabricant **DALI**, sa technologie



SMC permet de réduire grandement la distorsion indésirable engendrée par les pertes mécaniques du système magnétique. En effet, dans un système d'aimant en ferrite traditionnelle, le courant qui passe par la bobine mobile va moduler le flux dans l'entrefer de l'aimant. Cette modulation du flux cause de la distorsion et rend les conditions de fonctionnement difficiles pour la bobine mobile du haut-parleur. Ces interactions ont des effets nocifs sur la réponse en fréquences et peuvent même causer de la distorsion de troisième ordre. La technologie SMC vise à éliminer ce phénomène.

Les woofers en fibre de bois

L'OPTICON 6 MK2 est équipée de deux woofers d'un diamètre de 16,5 cm. La

ensemble sur une plaque d'aluminium moulée qui constitue une solide plateforme de fixation. Cette plaque incorpore des éléments de contrôle visant à améliorer la dispersion des hautes fréquences. Toujours selon DALI, ce tweeter hybride offre le meilleur des deux mondes, c'est-à-dire la clarté, la rapidité et la dynamique du dôme combinées à l'extension dans les hautes fréquences, la douceur et la finesse du ruban. La réponse en fréquences de l'OPTICON 6 MK2 est spécifiée de 49 Hz à 30 kHz. L'accord en *bass reflex* est de 43 Hz et la sensibilité est de 88 dB/w/m. L'impédance nominale est de 4 ohms et la puissance suggérée pour l'amplification est de 25 à 200 W. Les fréquences de coupure du filtre sont de 800 Hz, 2,2 kHz et 14 kHz pour le tweeter à ruban.

« La chanteuse a une voix très *soul* qui pourrait tout aussi bien s'adapter au *gospel*. Sa musique me permet de bien cerner la dynamique de l'enceinte de même que son extension dans les extrémités du spectre sonore. La légère emphase dans le bas médium me donne une fois de plus une voix bien présente au centre d'une image stéréophonique très large. Cette caractéristique donne à l'OPTICON 6 MK2 un médium vif, rapide et une image stéréophonique qui se forme plus devant des enceintes que sur le même plan ou en retrait de celles-ci. »

membrane de ces woofers est moulée à partir d'une pulpe de papier renforcée de fibres de bois. Ce matériau composite a été développé sur plusieurs années par DALI. Ses fréquences médianes et ses timbres sont naturels et mieux restitués, même à faible volume. Il permet incessamment d'obtenir un cône le plus léger et rigide possible à la fois. Ces cônes se déforment très peu sous la pression de ces mouvements et ils sont montés sur une suspension en caoutchouc à faibles pertes. Les saladiers des haut-parleurs sont en aluminium moulé sous pression afin de profiter d'une excellente rigidité et d'une faible résonance.

Le tweeter hybride

Chez DALI, la technique du tweeter hybride est utilisée depuis plusieurs années. Il s'agit d'un tweeter à dôme souple de 29 mm associé à un tweeter à ruban de 17 mm de largeur par 45 mm de hauteur. Ces deux transducteurs sont montés

L'installation et les équipements associés

Comme elles sont à peine plus grosses que mes enceintes acoustiques, j'ai installé les OPTICON 6 MK2 sensiblement au même endroit, c'est-à-dire à plus d'un mètre des murs latéraux et à environ 50 cm du mur arrière. DALI indique qu'il n'est pas nécessaire de les orienter vers l'auditeur, mais je les ai quand même inclinées légèrement vers moi. Elles sont alimentées par mes électroniques habituelles, lesquelles comprennent un serveur **CeolBOX**, un lecteur de musique en réseau *Emerson Digital* de **Wattson Audio** et mon amplificateur intégré *IN300* d'**Atoll**. Le DAC utilisé est un *Qutest* de **Chord** branché électriquement à une alimentation linéaire **Sbooster** (*BOTW P&P ECO MKII*) de 5 V.

À l'écoute de la belle Danoise

Après une bonne semaine de rodage, j'ai débuté mes écoutes par l'album *Autour*

De *Ton Cou* de **Stephan Eicher**, sorti en 2022. Cet album ne présente que quatre titres, ce qui est exceptionnel pour un artiste de son calibre. Il justifie ce choix inhabituel par le fait que de nos jours, la majorité des gens n'ont plus le temps d'écouter un album au complet d'autant qu'il est possible d'écouter sélectivement les pièces d'un album en *streaming*. Néanmoins, ces quatre chansons sont des petits bijoux dont lui seul a le secret et dans lesquelles il nous raconte les émotions de l'isolement que nous a causées la pandémie. Sa voix si particulière et chaleureuse est superbement servie par l'enceinte *OPTICON 6 MK2*. Les premiers mots qui me viennent à l'esprit sont douceur, finesse et chaleur humaine. En effet, le *tweeter* à ruban prend le relai au-dessus de 14 000 Hz pour donner de la lumière et de la transparence à la prestation. De son côté, le *tweeter* à dôme reste subtil et raffiné en tout temps, et ce, même à haut volume. Ce *tweeter* hybride est parfaitement apparié aux deux *woofers*/médium, ce qui fait que l'*OPTICON 6 MK2* m'offre une présence incroyable du chanteur dans ma pièce d'écoute. La pulpe de cellulose renforcée de fibres de bois y est sûrement pour quelque chose dans le naturel des timbres, des instruments et des voix qu'il projette. Je note un léger effet physiologique (*loudness*) dans le bas médium, ce qui donne du corps à la prestation. Incidemment, l'interprète revêt un caractère encore plus humain plutôt que de présenter une voix de tête plus cérébrale. Sur ce superbe enregistrement, les basses fréquences ne sont pas une priorité, mais disons qu'elles m'apparaissent comme bien campées et relativement profondes.

Je poursuis avec le groupe de jazz norvégien **Beady Belle** fondé par la chanteuse **Beate S. Lech** en 1999. Ses chansons sont un mélange d'*acid jazz*, de *soul*, de *pop*, et de *trip hop* supporté par du *drum and bass*. Elles combinent des rythmes électroniques *up tempo*, des harmonies vocales et des cordes. Son album *Nothing But The Truth* comprend seize pièces tout aussi bien fignolées les unes que les autres. La chanteuse a une voix très *soul* qui pourrait tout aussi bien s'adapter au *gospel*. Sa musique me permet de bien cerner la dynamique de l'enceinte de même que son extension dans les extrémités du spectre sonore. La légère emphase dans le bas médium me donne une fois de plus une voix bien présente au centre d'une image stéréophonique très large. Cette caractéristique donne à l'*OPTICON 6 MK2* un médium vif, rapide et une image stéréophonique qui se forme plus devant des enceintes que sur le même plan ou en retrait de celles-ci. Cet effet physiologique déroge quelque peu de la neutralité absolue, mais il rend la prestation très flatteuse et séduisante pour l'auditeur.

J'enchaîne avec un autre album de jazz nordique intitulé *Nightjar in the Northern Sky* de la chanteuse et pianiste **Anna Gréta**. Elle est native de Reykjavik en Islande, mais elle vit maintenant à Stockholm en Suède. Elle s'accompagne elle-même au piano et sa voix est envoûtante. Son jeu pianistique est superbement *jazzé* alors que ses compositions combinent des éléments de son folklore islandais. L'enceinte *OPTICON 6 MK2* me restitue un piano fluide, superbement reproduit dans ses harmoniques et qui occupe une bonne partie de l'image stéréophonique. Le saxophoniste **Sigurður**

Flosason intervient sur deux pièces et son instrument est reproduit de façon riche et relaxante. La contrebasse de **Sküll Sverisson** a du corps et conserve la sonorité boisée de sa caisse de résonance. Le jeu du batteur **Elnar Scheving** conserve tout son impact avec un jeu de balai très crédible sur la peau de sa caisse claire. Mais ce sont surtout la voix d'**Anna Gréta** et son piano qui nous charment grâce à la chaleur apportée par l'*OPTICON 6 MK2*. La transparence et le niveau de détail sont très élevés, mais la petite *colonne DALI* semble privilégier la musicalité et le confort d'écoute plutôt que de procurer une hyper définition qui serait plutôt sélective quant au choix de musique à écouter.

Je termine avec l'album *Riopelle Symphonique*, une création de **Serge Fiori** et de **Blair Thompson** pour les arrangements. L'œuvre est interprétée par l'**Orchestre Symphonique de Montréal** sous la direction du chef **Adam Johnson**. Cet enregistrement classique que j'ai téléchargé en fichier haute résolution possède une dynamique incroyable. L'enceinte *OPTICON 6 MK2* n'hésite pas à me le rappeler et son image stéréophonique est vaste pour ne pas dire grandiose. Je peux facilement localiser l'emplacement des différentes sections instrumentales. Les écarts dynamiques de l'*OPTICON 6 MK2* sont tels que je ne manque rien des passages les plus doux aux crescendos les plus endiablés. Les cuivres sont majestueux et les instruments à cordes sont soyeux à souhait. Encore une fois, je constate que l'image stéréophonique est très légèrement projetée vers l'avant, tout en conservant un effet de profondeur réaliste.

Conclusion

Je n'ai pas eu l'occasion d'*écouter* la première génération de l'*OPTICON 6* donc je ne peux commenter sur les améliorations apportées par la version *MK2*. Cependant, je peux vous assurer, à la suite de ce banc d'essai, que l'enceinte *OPTICON 6 MK2* de **DALI** est un très bon achat. À un prix de 3 999 \$, elle peut facilement faire la compétition à des enceintes de 5 000 \$ et plus. Sa balance tonale est des plus agréable et elle n'est pas trop exigeante sur le type d'amplificateur à utiliser. Elle est facile à placer dans son décor et elle peut jouer tous les types de musique que ce soit du *hard rock*, du jazz ou du classique. À son prix, je ne sais pas si on peut vraiment la qualifier d'entrée de gamme, mais une chose est certaine, l'enceinte *OPTICON 6 MK2* est une porte ouverte vers les haut de gamme en matière d'enceinte haute-fidélité. Que demander de plus sinon que d'en faire une *écoute* chez un détaillant spécialisé près de chez vous.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 3 999 \$

Garantie : 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Lenbrook Industries, T. : 1.905.831.6555,
<https://lenbrook.com> ; <https://www.dali-speakers.com/fr/>

Médiagraphie

Stephan Eicher, *Autour De Ton Cou*, FLAC, 24 bits / 44.1 kHz

Beady Belle, *Nothing but The Truth*, FLAC, 24 bits / 44.1 kHz

Anna Gréta, *Nightjar in the Northern Sky*, FLAC, 24 bits / 48 kHz

Orchestre Symphonique de Montréal, *Riopelle Symphonique*,
FLAC, 24 bits / 96 kHz



salon audio
MONTREAL
audiofest

Hôtel Bonaventure • 24 au 26 mars 2023

Chambres: 2414, 2415, 2420

Filtronique

9343 Rue Lajeunesse, Montréal, QC H2M 1S5, Canada (514) 389-1377

René Laflamme, représentant de la firme Nagra en Amérique du Nord

Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

Visite de la maison iconique Alphonse Mellot, véritable écrin du terroir de Sancerre

Photo : Anne-Emmanuelle Thion

Incroyable est le mot que j'ai le plus souvent utilisé lors de ma visite, en avril dernier, du **Domaine Alphonse Mellot** situé à Sancerre en Val de Loire, tant pour la particularité des lieux, la philosophie bio et biodynamie qui sous-tend le développement des vins que pour les vins eux-mêmes qui optimisent et transmettent tout ce que le terroir de Sancerre a de mieux à offrir.

Je suis arrivé, avec mon acolyte **Luc**, à la boutique de cette maison qui est située au centre de Sancerre, ne sachant trop où allait avoir lieu cette visite. Puisqu'on était en

plein centre-ville, on s'attendait à devoir prendre la voiture pour se rendre aux vignobles et au chai.

Nous avons donc rencontré **Alphonse Mellot Senior** qui nous a reçus avec beaucoup de chaleur et d'anecdotes sur le développement du marché du Québec qu'il a effectué au fil des années avec son agence **Charton Hobbs**. Il faut savoir qu'il connaît très bien le Québec et qu'il a un faible pour notre coin de pays. Ses vins y sont présents depuis plus de 60 ans !

Et voilà qu'**Alphonse Mellot Senior** ouvre de grandes portes au niveau de la rue et que nous pénétrons dans le chai et les caves souterraines de la maison construites entre le XV^e et le XVII^e siècle. Je n'aurais jamais cru que l'ensemble de la vinification se passait en

plein cœur de Sancerre dans des caves qui serpentent sous le village !

C'est qu'il faut savoir qu'on fait du vin depuis 1513 chez les **Mellot**. Vers la fin du XIX^e, la famille commence à exporter ses vins aux quatre coins de la France et à l'étranger. Peu à peu le nom du domaine

de **La Moussière** s'efface au profit de celui de la famille vigneronne.

Depuis dix-neuf générations, le *savoir-faire* s'est transmis de père en fils, tous baptisés du même prénom. Poursuivant cette tradition **Alphonse Senior** (18^e du nom) a donc récemment laissé sa place à **Alphonse junior** (19^e) et à sa fille



Photo : Anne-Emmanuelle Thion



Photo : Anne-Emmanuelle Thion

Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

Photo : Anne-Emmanuelle Thion

Emmanuelle. Et depuis 2005, les frère et sœur se sont lancés, entre autres, le défi de gérer en parallèle le **Domaine des Pénitents**, situé à 35 km de Sancerre.

Alphonse Mellot (AM) : Toutes les caves ont été construites de main d'homme. Aucune cave n'est d'origine troglodyte. On réussit dans ce dédale à faire circuler le vin par un système de tuyaux fixes et souples ce qui au premier abord ne semble vraiment pas évident...

...La maison exploite 57 ha de vignes à Sancerre et 18 ha dans les côtes de la Charité qui est l'ancêtre de Pouilly avec ses moines cisterciens qui ont commencé à planter il y a longtemps sur des sols de calcaires. Comme on dit, on ne peut faire de grands vins que sur des sols de calcaire avec des milliards d'années de dépôts maritimes ou tout est assimilable dans le vin. Ce qui n'est pas le cas avec les sols de silex, de granites ou schistes. À Sancerre, c'est très calcaire avec un caractère bourguignon contrairement à Pouilly...

...La région de Sancerre grâce à ses sols uniques et à une variété de calcaires mériterait d'avoir des crus, grands crus et premiers crus comme en Bourgogne. C'est une petite Bourgogne Sancerre. J'ai proposé l'idée des crus il y a 30 ans, mais bon on trouvait ça trop compliqué. Selon moi, la seule façon de crédibiliser une appellation c'est de faire des crus.

Sur les calcaires, la moindre pluie est conservée par la microporosité du calcaire. Ce sont de bons terroirs qui peuvent garder l'eau.

C'est osmotique le calcaire. Si tu sais faire plonger les racines, elles iront chercher leurs nutriments jusqu'à 10- 15 m. Elles iront chercher la mémoire géologique. C'est ce qui rend le vin intéressant. C'est ça, la vraie minéralité...

...On est environ de 40 à 50 personnes qui travaillent au **Domaine** à l'année et on fait tout en bio depuis 30 ans et en biodynamie depuis 15 ans. C'est 3 à 4 fois plus que les autres à surface égale. Conséquemment, ça prend beaucoup de personnel bien formé pour effectuer toutes les opérations dans les vignes. Beaucoup de jeunes sont formés par nous ce qui ultimement crée une belle famille...

...Pour faire du bon vin, il faut vaincre ses peurs. Parfois il faut retirer la moitié de la récolte pour enlever les dédoublés et les entrecoeurs (les petits rameaux non fructifères un peu trop gourmands qui poussent entre le sarment et la feuille) et ne garder que le bon. Ça prend une bonne paire de couilles pour prendre ces décisions (car ça peut affecter grandement les rendements). Et quand ça gèle ou ça grêle, alors là! D'où l'expression il faut vaincre ses peurs. Les vendanges en vert, c'est rien. C'est quand on prend des décisions drastiques pour la recherche de qualité, alors là! Le vrai travail se fait bien plus en amont que lors du peaufinement de la vendange en vert...

...La culture de la vigne c'est un tout. Ça commence par la préparation du sol, le choix du terroir, ensuite au choix des porte-greffes et la densité de plantation, etc. C'est une démarche de réflexion



Photo : Hélène Bellané Mellot

avant de passer à la musique dans les vignes ou à toute autre chose esotérique. Faire du vin c'est un mode de vie!

Chez **Alphonse Mellot**, on utilise judicieusement le bois, et ce, dans tous ses formats. On retrouve une multiplicité de contenants comme on n'en voit pas ailleurs, ce qui étonne. Des contenants de 12 à 15 hl allant jusqu'à 80 hl. Chose inusitée, on travaille avec des barriques en forme d'œuf qui ont été fabriquées spécialement pour la maison. Cette forme a comme propriété de créer un vortex lors de la conversion malolactique. On retrouvera aussi des amphores dans cette cave et des barriques de forme rectangulaire fabriquées par des *compagnons*. Et, clou de cette visite, une barrique de forme totalement ronde, la première au monde, qu'on peut faire osciller dans tous les sens. Elle a été utilisée pour vinifier un *Pinot Noir* planté à 20 000 pi/ha densité qu'on ne voit pas souvent. La cuvée s'appelle *20 000 pieds sous Sancerre*.

Ce qui étonne lors de cette visite, c'est le nombre assez incroyable de cuves de différents formats. La vinification est parcellaire. On pourra retrouver jusqu'à deux cuves de vinification pour une même parcelle et tout est mis en bouteille terroir par terroir.

...On n'utilise le bois qu'uniquement pour la micro-oxygénation. Le bois apportera peut-être une légère part de tannins, mais c'est vraiment l'oxygénation du vin qui prime. On travaille beaucoup les volumes, car plus le contenant est grand, moins l'apport du bois sera important. Il faut travailler l'équilibre selon les années, la maturité, etc. De plus, on change de 1/4 à 1/5 des barriques chaque année...

...On vendange manuellement avec des caisses de 20 k max, pas dans des gros bacs pour éviter que les raisins du dessus n'écrasent ceux du dessous, évitant ainsi un début d'oxydation. Puis tout passe sur une table de tri. Les rouges sont égrappés mais pas les blancs...

*...Le Sauvignon et le Riesling sont des frères ampélographiques et les deux meilleurs cépages pour de grands blancs. On n'effectue pas de conversion malolactique avec ces cépages qui ont besoin de très bonnes maturités. Je racontais ça il y a 25 ans et tout le monde rigolait. Maintenant, on ne rigole plus. On est passé de la pisse de chat dû à un manque de maturité aux agrumes. Et ce sont des vins qui vieillissent bien. **Alphonse Junior** m'a retrouvé 6 bouteilles de 1959. S'il est bien conservé, on retrouvera des arômes truffés et légèrement pétrolés comme le Riesling surtout s'ils sont issus de sols de calcaire?...*

...Toutes les fermentations sont effectuées sous-bois sauf La Moussière dont 50 % est vinifié en cuves ciment. Un grand cru ou un lieu-dit ou un climat, c'est issu d'un terroir qui est facilement reconnaissable comme par exemple les sols de La Moussière...

...On ne retrouve que très peu de barriques (lors de notre visite), puisque tout a été soutiré et la mise en bouteille a été effectuée dont La Moussière Classique, qui est une année sur l'autre. Toutes les autres cuvées, c'est un minimum de 2, des fois 3 années d'élevage, notamment sur les rouges de même que sur quelques cuvées de blancs. La Moussière, c'est ce qui fait tourner la boutique...

La dégustation

Quel bonheur et quel honneur que cette dégustation avec **Alphonse Mellot**. Il a été d'une générosité incroyable. Nous avons, en fait, dégusté pendant quelques heures tout ce qui lui tombait sous la main avec tout ce qu'il faut d'anecdotes pour enrichir nos connaissances.

Au moment d'écrire ces lignes, *La Moussière* en blanc était le seul vin disponible à la **SAQ**. Les autres ne le sont pas présentement. Et lorsqu'ils le deviennent, ils disparaissent assez rapidement. Que voulez-vous! Ce sont des vins iconiques qui sont très en demande! Je vous tiendrai au courant des nouveaux arrivages.

Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

La Moussière, Alphonse Mellot Vin blanc bio, 2021

La *Cuvée La Moussière* est élaborée à partir de vignes dont l'âge est d'entre 4 et 40 ans environ. Pressurage pneumatique séquentiel. Débourage statique à une température inférieure à 10° C d'environ 48 h. La fermentation se fait en cuve ciment pour 50 % et le reste en barriques neuves, à des températures entre 18 et 23° C. Élevage sur lies fines sur une période de 7 à 8 mois. La production de la *Cuvée La Moussière* représente environ 240 000 bouteilles.

Notes de dégustation

Superbe richesse aromatique sur des notes de citron confit. En bouche, on trouve une très belle sensation de minéralité soulignée par une acidité bien présente ainsi qu'un zeste de pamplemousse et de citron confit. Bien droit, un brin incisif. Superbe longueur.

La Moussière, Alphonse Mellot

Vin blanc bio, 2021

Sucre: 3,4 g/l

Alcool: 13%

Prix: 38,75 \$

Code SAQ: 33480

<https://www.saq.com/fr/33480>



Les Romains, Alphonse Mellot Vin blanc bio, 2020

Provenant de sols de silex et de calcaire, issu de vignes plantés en 1951, il démontre au nez de superbes notes florales, quelques notes de fruits jaunes, d'agrumes confits et une pointe de minéralité. La bouche est riche, onctueuse et élégante avec beaucoup de longueur et d'amplitude.

Les Romains, Alphonse Mellot
Vin blanc bio, 2020

Prix: 62,50 \$

Code SAQ: 14867342

<https://www.saq.com/fr/14867342>



Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

La Demoiselle, Alphonse Mellot Vin blanc bio, 2020

Quelques notes évidentes de silex, de poudre noire ainsi qu'une texture suave et élégante.

**La Demoiselle, Alphonse Mellot
Vin blanc bio, 2020**

Prix: 54,00 \$

Code SAQ: 14867351

<https://www.saq.com/fr/14867351>



Satellite, Alphonse Mellot Vin blanc bio, 2018

Il se révèle au nez sur des arômes de citron et d'agrumes. En bouche, un léger zeste de citron se conjugue avec une acidité bien présente et une sensation de minéralité.

Satellite, Alphonse Mellot

Vin blanc bio, 2018

Code SAQ: 13010460

<https://www.saq.com/fr/13010460>



Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

Génération Dix-Neuf Vin blanc bio, 2018

Pressurage pneumatique séquentiel. Débourbage statique à une température inférieure à 10° C d'environ 48 h. La fermentation est effectuée en cuve tronconique de 900 l. Élevage sur lies fines sur une période variable selon les années (en moyenne de 10 à 12 mois).

La production de la *Cuvée Génération XIX* blanc représente environ 6 000 bouteilles.

Notes de dégustation

Au nez, de belles notes de vanille ainsi qu'une crème d'agrumes, des notes miellées et florales. En bouche, sensation de légères notes boisées soulignées par une texture riche, suave, et superbe sensation de minéralité.

Génération Dix-Neuf

Vin blanc bio, 2018

Prix : 80,50 \$

Code SAQ : 14296367

<https://www.saq.com/fr/14296367>



Edmond, Alphonse Mellot Vin blanc bio, 2018

La *Cuvée Edmond* est élaborée à partir des vieilles vignes de *La Moussière* dont l'âge est entre 40 et 87 ans.

Pressurage pneumatique et débourage à une température inférieure à 10° C d'environ 48 h.

La fermentation se fait pour 60 % en fûts neufs, 20 % en fûts d'un vin et 20 % en fûts de deux vins, à des températures comprises entre 18 et 24° C. Élevage sur lies fines avec bâtonnages réguliers sur une période variable selon les années (en moyenne de 10 à 14 mois). La production de la *Cuvée Edmond* représente environ 26 000 bouteilles.

Notes de dégustation

Particulièrement aromatique, on perçoit au nez des notes florales, de citron d'une belle concentration avec un soupçon de vanille et de levures, et une trame d'épices douces qui se prolongent de façon soutenue tout au long de la dégustation... La bouche est riche, croquante et gourmande soulignée par une acidité bien présente ainsi que par quelques notes boisées assez discrètes. Superbe amplitude aromatique d'une longueur étonnante. Finale sur des notes complexes d'agrumes ainsi que sur une belle sensation de minéralité.

Edmond, Alphonse Mellot

Vin blanc bio, 2018

Prix: 84,25 \$

Code SAQ: 14867377

<https://www.saq.com/fr/14867377>



Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

La Moussière, Alphonse Mellot Vin rouge bio, 2019

Macération à froid de 5 à 10 jours puis, les fermentations démarrent. Pendant cette période, des pigeages et des remontages très légers sont effectués (environ une fois par jour). Les températures de fermentation ne dépassent pas 28° C afin de garder tous les arômes du *Pinot Noir*.

La durée de cuvaison est en moyenne de 4 semaines. Un décuva-ge au tapis est suivi d'un pressurage léger.

Les jus de presse sont incorporés aux jus de goutte ou vinifiés séparément. Après débouillage, l'ensemble des jus est mis directement en fûts pour la conversion malolactique. Élevage sur lies fines sur une période variable de 10 à 18 mois. Le pourcentage de fûts neufs est d'entre 80 et 100 %.

La production de la *Cuvée La Moussière rouge* est d'environ 23 000 bouteilles.

Notes de dégustation

Ce vin se découvre au nez sur des notes de framboises, de groseilles, de mûres et de griottes, avec un soupçon de notes épicées.

En bouche, il est rond et moelleux, et doté d'une belle structure. Les notes épicées et les arômes de fruits aigrelets sont soulignés par quelques notes boisées et de sous-bois. Belle amplitude, longueur appréciable et soupçon de salinité en finale.

La Moussière, Alphonse Mellot

Vin rouge bio, 2019

Prix: 67,00 \$

Cépage: Pinot Noir

Code SAQ: 14299023

<https://www.saq.com/fr/14299023>



Génération Dix-Neuf, Alphonse Mellot Vin rouge bio, 2018

Une macération à froid de 8 à 12 jours, puis les fermentations démarrent.

Pendant cette période, des pigeages et des remontages très légers sont effectués (environ une fois par jour). Les températures de fermentation ne dépassent pas 28° C afin de garder tous les arômes du *Pinot Noir*. La durée de cuvaison est en moyenne de 4 semaines.

Un décuvage au tapis est suivi d'un pressurage léger.

Les jus de presse sont incorporés aux jus de goutte ou vinifiés séparément. Après débourage, l'ensemble des jus est mis directement en fûts pour effectuer la fermentation malolactique. L'élevage se fait en fûts neufs pour une durée moyenne de 14 mois.

La production de la *Cuvée Génération* est de 2 800 bouteilles.

Notes de dégustation

Très belle concentration des arômes de mûres, de griottes ainsi qu'un soupçon d'épices douces. En bouche, on note une très belle texture des plus veloutée, des saveurs de fruits noirs, notes de sous-bois, et un côté terreux un brin austère. C'est un vin puissant et généreux.

Génération Dix-Neuf, Alphonse Mellot

Vin rouge bio, 2018

Prix: 121,75 \$

Cépage: Pinot Noir

Code SAQ: 863282

<https://www.saq.com/fr/863282>



Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

En Grands Champs, Alphonse Mellot Vin rouge bio, 2018

Une macération à froid de 8 à 12 jours, puis les fermentations démarrent.

Pendant cette période, des pigeages et des remontages très légers sont effectués (environ une fois par jour). Les températures de fermentation ne dépassent pas 28° C afin de garder tous les arômes du *Pinot Noir*. La durée de cuvaison est en moyenne de 4 semaines.

Un décuvaage au tapis est suivi d'un pressurage léger.

Les jus de presse sont incorporés aux jus de goutte ou vinifiés séparément. Après débourbage, l'ensemble des jus est mis directement en fûts pour la fermentation malolactique. L'élevage se fait en fûts neufs pour une durée moyenne de 14 mois.

La production du *En Grands Champs* est d'environ 3 000 bouteilles.

Notes de dégustation

Un très grand terroir situé sur les kimméridgiens au sommet de la Moussière où une poche de calcaire de Buzançais lui confère un caractère à grains denses et fins.

Il se révèle au nez sur des arômes de fruits rouges et noirs très mûrs, quelques notes de sous-bois. La bouche est élégante avec une texture coulante et suave supportée par de tannins très fins.

En Grands Champs, Alphonse Mellot Vin rouge bio, 2018

Cépage: Pinot Noir

Prix: 150,25 \$

Code SAQ: 14296092

<https://www.saq.com/fr/14296092>



Les Pénitents, Alphonse Mellot Côte de la Charité, 2018

Mon coup de cœur de la dégustation! Il se révèle au nez sur des notes animales, de cuir et d'évolution.

En bouche, les tannins sont très fins et tissés très serré. Notes de chocolat, côté terreux, fruits noirs et longueur époustouflante.

Les Pénitents, Alphonse Mellot

Côte de la Charité, 2016

Cépage: Pinot Noir

Prix: 41,50\$

Code SAQ: 13235811

<https://www.saq.com/fr/13235811>



Buon gusto

Par CLAUDE LALONDE

La Demoiselle, Alphonse Mellot Vin rouge bio, 2018

Ce vin est élevé pendant 14 mois en fûts neufs. Il se découvre sur des notes de fruits noirs et de sous-bois. En bouche, on perçoit des saveurs de fruits noirs, cerises noires, de sous-bois ainsi qu'une sensation de minéralité. Tannins tissés serrés.



Le Paradis, Alphonse Mellot Vin rouge bio, 2019

Autre coup de cœur! Il se révèle sur des notes animales et de fruits noirs bien mûrs. Amplitude et longueur incroyable.





Buon gusto

par CLAUDE LALONDE

Photo : Pierre Merat

Nouvelle cave : Domaine Alphonse Mellot



Photo : Pierre Merat

Domaine Alphonse Mellot : cave et barrique sphérique (GalileOak)



Vingt mille pieds sous Sancerre Vin rosé bio, 2019

Il se découvre sur des notes de crème de fruits rouges et de notes florales. La bouche est onctueuse, riche et dotée d'une sensation de minéralité.

Claude Lalonde - bio

Sommelier de formation, pour moi le vin c'est une affaire de passion et de plaisir. Visitez ma page *Vinformateur* sur Facebook: <https://www.facebook.com/vinformateur/> pour votre dose d'humour et de suggestions quotidiennes de vins. Sur mon blogue *Vinformateur* (www.vinformateur.com), vous trouverez les notes de dégustations complètes incluant les accords mets/vins pour plus de 1 000 vins ainsi que plusieurs rencontres avec des vignerons de partout sur la planète.

VINFORMATEUR.com
Soif d'apprendre!



Photo: Anne-Emmanuelle Thion

Cave - chai Domaine Alphonse Mellot: barrique en forme d'oeuf

Rock Progressif

Par RICHARD GUAY



RIVERSIDE

ID.Entity

<https://riversideband.pl/en/>

Vingt ans après son premier album, voici enfin le huitième opus du groupe polonais **Riverside**. Après le passage éprouvant des dernières années, voilà une bien bonne nouvelle ! Ce groupe, apparu il y a deux décades, se démarqua rapidement par sa musique, un brin insolente, qui mariait diverses formes de rock progressif dont le *prog metal*, le *cross over*, le *prog psychédélique* et le *neo prog*. L'équipe reste inchangée, **Mariusz Duda** (basse, chant), **Michał Łapaj** (claviers), **Piotr Koziaradzki** (batterie) auxquels s'ajoute **Maciej Meller** (guitare) qui remplace maintenant à temps plein le guitariste fondateur **Piotr Grudziński** disparu en 2016 des suites d'un arrêt cardiaque. Cette perte fut lourde de conséquences pour le groupe qui eut quelques difficultés à s'en remettre compte tenu des liens d'amitié tissés au cours des années entre les membres, mais aussi à cause de la transcendance que le défunt guitariste exerçait sur le contenu musical. *ID.entity* apparaît donc cinq ans après le triste *Wasteland* et marque la renaissance de la formation après des années assez chaotiques. On nous propose une réflexion introspective sur notre existence dans un univers où le réel et le virtuel s'entremêlent au quotidien. Les textes de **Duda** sont riches de sens et en lien avec

38 tedpublications.com/fr mars-avril 2023

la brutalité du monde qui nous entoure. La facture, beaucoup moins acide que sur les albums précédents, évolue plutôt dans une mouvance *cross over* et favorise les morceaux courts, accessibles et réconfortants. Les mélodies y sont stimulantes et les passages instrumentaux plutôt bien ficelés, complexes et efficaces. La voix douce de **Duda** se marie très bien à une guitare moins agressive et plus atmosphérique. Très différent des premiers disques à forte personnalité, *ID.entity* est un album de continuité, au contenu varié, très ludique, porteur d'espoir et d'un intérêt incontestable. Il devrait ramener tout le monde au bercail, particulièrement ceux qui ont été quelque peu déçus par les derniers opus.



CARAVELA ESCARLATE

III

<https://caravelaescarlata.bandcamp.com/album/iii>

Caravela Escarlata est un trio brésilien composé de **Ronaldo Rodrigues** (claviers), **David Paiva** (chant, basse, guitares) et **Elcio Cáfaró** (batterie). Certains parmi vous, particulièrement observateurs, remarqueront rapidement que cette structure est la même que celle de la défunte formation **Emerson, Lake & Palmer**. Ce n'est donc pas un hasard si plusieurs points

communs avec ce groupe mythique sont décelés dans la musique de cet ensemble brésilien. Comme son nom l'indique, sans équivoque, *III* est le troisième essai de **Caravela Escarlata**, le deuxième (2017) étant éponyme. Le premier, *Rascunho* (2016), est entièrement instrumental et franchement dépourvu d'intérêt. C'est donc à partir de la deuxième galette que cette formation prit réellement son envol. Si ces trois musiciens n'ont visiblement pas d'imagination pour les titres, il en va tout autrement pour le contenu musical. *III* se veut une évolution logique de l'album précédent. Considérant le niveau de qualité de ce dernier, ce n'est pas peu dire! Plus raffiné, mieux ficelé et plus homogène, ses sept extraits s'imbriquent naturellement les uns dans les autres pour nous offrir une fiesta musicale endiablée. L'introduction, *Bússola do Tempo*, établit rapidement les marques et nous prévient que nous allons passer un foutu de

bon moment! Aucun temps mort, nous sommes sollicités de partout et constamment surpris, tel un feu d'artifice. Les claviers de **Rodrigues**, plutôt acerbes et incisifs sont démentiels et leur omniprésence nous garde sur le qui-vive. Parfois, on jurerait le grand **Keith** revenu d'entre les morts! Quelques passages plus sirupeux offrent, ici et là, des pauses bien méritées! Soulignons que les mélodies instrumentales si envoûtantes du deuxième opus reviennent ici en force! **David Paiva** a, lui aussi, fort à faire avec ses guitares de tout registre et s'en tire admirablement bien. Sa voix douce et mielleuse est bavarde et constamment en action pour livrer ses généreux textes portugais. Cette langue, qui sonne comme un mélange d'espagnol et d'italien, épouse parfaitement le rock progressif. **Caravela Escarlata III** est donc un amour de disque qui procure un plaisir jouissif et s'écoute en boucle jusqu'à plus soif!



SUNCHILD

Exotic Creatures and a Stolen Dream

<https://antonykalugin.bandcamp.com/album/exotic-creatures-and-a-stolen-dream-24-48>

Sunchild est un groupe ukrainien fondé à **Kharkiv** en 2008. Il s'agit d'un des trois projets d'**Antony Kalugin** (chant, clavier), les deux autres étant **Karfagen** et **Hoggwash**. Pour **Sunchild**, ce talentueux et prolifique artiste ukrainien a réuni une pléthore de musiciens de son pays pour l'assister. Après sept albums solo, le dernier, *Rebirth*, datant de l'année dernière, quatorze

Karfagen incluant celui qui vient tout juste d'apparaître, deux **Hoggwash** et finalement huit **Sunchild**, il était grand temps que je vous fasse connaître ce génie du rock progressif que même une pandémie et l'invasion sauvage de son pays n'arrêtent. D'entrée de jeu, mentionnons qu'**Antony Kalugin** n'est pas un musicien avant-gardiste, encore moins un producteur de musique éclectique. Sa musique puise sa source dans un rock progressif symphonique plutôt épuré et chargé d'émotions. De ses quatre plateformes de travail, **Sunchild** est ma préférée, car c'est elle qui, selon moi, apporte le mieux tout l'équilibre et la cohésion qui sont l'apanage des grands disques. Tout comme *As Far as the Eye Can See* (2011) ou *Messages from Afar - The Division and Illusion of Time* (2018), *Exotic Creatures and a Stolen Dream* fait appel à une dizaine de musiciens à diverses positions, que ce soit au chant (hommes et femmes), aux guitares, aux instruments à vent (saxophones, cors, bois) ou même à l'accordéon. Il en résulte une scène vaste et imposante de même qu'une richesse musicale inouïe obligeant l'auditeur à traiter une foule de détails. La voix douce de **Kalugin** (paroles anglaises) et son texte plein d'espoir servent de ciment à toute cette musique généreuse en mélodies entraînantes et en accords recherchés. Ses claviers raffinés et omniprésents chapeautent cet environnement sonore si enveloppant. Le premier extrait, *Life Lines*, dure 26 min et nous replonge directement dans cette zone de confort d'où il est difficile de s'extraire. Probablement l'opus le plus rassembleur de la série, *Exotic Creatures and a Stolen Dream* est une œuvre magistrale de rock progressif symphonique, réjouissante à souhait et devenant une vitrine de résilience pour un jeune musicien ukrainien et ses amis qui n'ont pas l'intention de se laisser intimider par la vie.



Un réalisme musical captivant

Par GEORGE DE SA

L'alchimie est une quasi-science médiévale qui a émergé au Moyen Âge. Ses partisans étaient convaincus que les métaux ordinaires pouvaient être transformés en or, le métal le plus précieux. Bien que les tentatives des alchimistes n'aient jamais vraiment abouti, la pratique du *raffinage* des métaux existe depuis des siècles. Le raffinage des métaux est un processus qui cherche à éliminer les impuretés du métal et à obtenir l'élément le plus pur possible, atteignant ainsi les qualités les plus souhaitables et la plus grande valeur. En gardant cela à l'esprit, permettez-moi de porter à votre attention le remarquable fabricant britannique de produits audio, **Monitor Audio**. **Monitor Audio**, en 2022 a publié sa dernière itération des modèles d'enceintes acoustiques de la *série Platinum* : la troisième génération (3G). Cette

dernière *série Platinum 3G* poursuit l'évolution de la dernière mise à jour complète de la gamme, la série conservant son statut de ligne d'enceintes phares de la société. La *série Platinum 3G* est le raffinement le plus complet de la série et intègre des décennies de recherche et de développement. **Monitor Audio** affirme que sa *série Platinum 3G* est sa plus performante de tous les temps, ce qui n'est pas peu dire étant donné que la société a également célébré son 50^e anniversaire en 2022. Ceux qui s'y connaissent en matière de célébrations d'anniversaire savent qu'un 50^e anniversaire est traditionnellement commémoré comme un anniversaire d'or, mais je suis sûr que **Monitor Audio** est encore plus heureux de célébrer le sien avec le platine de *Platinum*.

Lors de son lancement, la *série Platinum 3G* de **Monitor Audio** comprenait quatre modèles, soit l'enceinte de type étagère *Platinum 100 3G*, l'enceinte autoportante de taille moyenne *200 3G*, l'enceinte autoportante *300 3G* et l'enceinte centrale *C250 3G*. Depuis le lancement initial, **Monitor Audio** a élargi la gamme *Platinum 3G*, en ajoutant quelques modèles de haut-parleurs architecturaux, la *Platinum In-Wall 3G* et la *Platinum PLIC II* dans les enceintes encastrées au plafond. Ensemble, ces modèles sont les offres les plus haut de gamme de la société pour les applications à deux canaux et multicanales. Avec la *série Platinum 3G*, **Monitor Audio** a affiné sa gamme de séries de manière holistique, en se rapprochant de son objectif d'offrir encore plus de pureté et de perfection sonores à l'auditeur. **Monitor Audio** a déclaré que sa nouvelle *série Platinum 3G* offre... *une expérience viscérale pour les oreilles comme pour les yeux... approfondit la connexion entre l'écoute et l'humanisation de l'audio*. Les performances musicales vivantes et inspirantes sont un objectif des plus passionnant et c'est la dernière de ses innovations, incorporée

dans la nouvelle *série Platinum 3G*, qui vise à réaliser cet objectif.

Quoi de neuf avec cette 3^e génération ?

Tout d'abord, il y a une re-création en profondeur de son *tweeter Micro Pleated Diaphragm*, la troisième itération, que la société appelle le *MPD III*. Le *MPD III* est, comme les deux versions précédentes, une conception interne de **Monitor Audio**. Le *MPD III* est issu d'une lignée qui a commencé avec l'exploration initiale de l'équipe d'ingénierie de **Monitor Audio** dans son prototype *Concept 50*, il y a quelques années, et qui tire maintenant parti de tous les enseignements de la société à partir de son haut-parleur *Hyphyn* révolutionnaire.

Ce dernier *MPD III* intègre la dernière R&D de la société qui vise à réduire davantage la distorsion et à fournir une réponse en fréquence la plus uniforme avec une bande passante étendue de > 60 kHz. Le *MPD III* est couplé à un guide d'ondes optimisé qui maximise la directivité de contrôle tout en optimisant la scène sonore et la sensibilité. Dans

ENCEINTES ACOUSTIQUES **PLATINUM PL200 3G** DE **MONITOR AUDIO**

quel but ? **Monitor Audio** affirme qu'avec le *MPD III* et le guide d'ondes optimisé, le son est plus grand, plus clair et plus cohérent avec un niveau de précision et de détail encore plus élevé.

Au-delà du *tweeter MPD III*, les enceintes de la série *Platinum 3G* utilisent les cônes *RDT III* de **Monitor Audio** pour les haut-parleurs de médiums et de graves. Le *RDT III* bénéficie de trois améliorations par rapport à la génération précédente, notamment une nouvelle peau en fibre de carbone pour la couche arrière, un traitement optimisé des bords du cône et un entourage en caoutchouc optimisé.

Le *RDT III* est composé de trois couches distinctes, avec un noyau en nid d'abeille Nomex, pris en sandwich entre une

couche avant en *aluminium recouvert de céramique (C-CAM)* extrêmement mince, mais rigide, et une toute nouvelle peau arrière à double couche de fibre de carbone, composée de deux couches de fibre de carbone fusionnées à 90 degrés contre leur grain, maximisant ainsi leur résistance combinée. En termes de tous les jours, les haut-parleurs de médiums et de graves de la série *Platinum 3G* sont revendiqués par **Monitor Audio** comme étant ses enceintes acoustiques à la distorsion la plus faible de tous les temps !

Les modèles *Platinum 200 3G* et *Platinum 300 3G* utilisent désormais le mécanisme de *filtre de couplage dynamique (DCF – Dynamic Coupling Filter)* de **Monitor Audio**, qui contrôle la rupture du cône,

ainsi que des aimants en néodyme plus puissants dans un nouveau design de moteur doté d'une bobine vocale suspendue à enroulement latéral. Ces améliorations assurent une transition plus fluide dans la gamme de fréquences, ce qui permet une plus grande cohérence avec le *tweeter MPD III*. Spécifiques aux haut-parleurs de graves, les bobines vocales suspendues à enroulement latéral et à grand diamètre offrent une meilleure gestion de la puissance et permettent une excursion plus grande et plus linéaire du haut-parleur sur une plage dynamique plus large avec un meilleur contrôle et des basses plus serrées.

Les *crossovers* ont été améliorés avec des filtres elliptiques pour l'alignement en



temps absolu des unités d'entraînement à des points de *crossover* supportant une grande amélioration requise par la directivité. **Monitor Audio** a affirmé que des centaines d'itérations des *crossovers* ont été examinées grâce à leurs techniques de simulation virtuelle et de prototypage de pointe pour arriver à un système final qui harmonise tous les éléments dans un ensemble acoustique complètement optimisé. Cette performance de *crossover* amélioré est renforcée par un socle amélioré qui utilise quatre nouveaux ensembles de stabilisateurs moulés, qui sont verrouillés ensemble avec une entretoise en acier robuste, assurant une isolation maximale du *crossover* de toute interaction avec l'enceinte.

À quoi ressemblent-ils ?

Une réflexion et un développement minutieux ont également été effectués sur les enceintes et la conception esthétique de la série *Platinum 3G*. Les toutes nouvelles enceintes sont disponibles dans des finis luxueux et contemporains, notamment Piano Ebony, Piano Black et Pure White Satin. Ces enceintes possèdent maintenant un profil avant incurvé unique visant à réduire la diffraction. Le revêtement du déflecteur avant en similibuir a disparu, remplacé par un élégant placage enveloppant en bois véritable et des entourages de haut-parleurs audacieux. Les nouveaux châssis de haut-parleurs en aluminium continuent d'utiliser des tiges de tension d'avant en arrière pour fixer les haut-parleurs à l'enceinte et augmenter les caractéristiques inertes et sans vibrations de l'enceinte.

La *Platinum PL 200 3G* est une enceinte autoportante bass-reflex à double port arrière, 3 voies, de taille moyenne. Elle a été conçue pour offrir des performances dynamiques haut de gamme avec des basses serrées et contrôlées dans une enceinte relativement compacte. La *PL 200 3G* utilise le dernier transducteur haute fréquence *MPD III* de **Monitor Audio**, couplé à un haut-parleur de médiums *RDT III* de 4 po et à deux haut-parleurs de graves *RDT III* de 6 po. Des

pièdes à pointe et à surface plane sont également fournis. Deux bornes de liaison à 5 voies se trouvent à l'arrière, ce qui permet des configurations bisamplifiées ou bi-filaires, et il est bon de voir de vrais borniers de câble plutôt que des barres en laiton peu conductrices.

La *Platinum PL 200 3G* fournit une réponse en fréquences de (-6 dB) 32 Hz – 60 kHz (anéchoïque) / 23 Hz – 60 kHz (dans la pièce), avec une sensibilité de 88 dB (2,83 Vrms à 1 m, champ libre 'Free-Field'). L'impédance nominale et minimale est de 4 ohms, tandis que la puissance est de 300 W (RMS). Les dimensions sont de 41 po (H) x 14,5 po (l) x 17,8 po (P), avec des pieds de stabilisation et des pointes, tandis que le poids est de 35,8 kg / 78 lb 14 oz par haut-parleur.

L'enceinte *Platinum 200 3G* est indéniablement magnifique, de forme traditionnelle avec des aménagements contemporains. Les différentes finitions rehausseront incontestablement le décor de toute

pièce où elle sera placée. Mon échantillon de test était Piano Ebony, peut-être le plus audacieux des finis, mais aussi, à mes yeux, l'exemple le plus glorieux des plus beaux meubles et aménagements audio. Le placage et la laque sont de la plus haute qualité, avec un fini et une construction qui ne sont rien de moins qu'impeccables. Je m'attends à ce que la *Platinum 200 3G* réponde aux désirs esthétiques de pratiquement n'importe quel acheteur potentiel et ne puisse offrir aucune critique sur sa forme, sa fonction et sa fonctionnalité.

Conditions de test

J'ai testé la *Platinum 200 3G* de **Monitor Audio** dans ma salle d'écoute dédiée et traitée acoustiquement, avec mon préampli/streamer/DAC *BR20* et mes monoblocs *7B3* de **Bryston** et vers la fin de mon évaluation, j'ai utilisé un amplificateur de puissance *MOON 860 v2* de **Simaudio**, juste pour le plaisir. Les sources



Amplificateur intégré H390



Une référence l'intégré H390



Ce H390 est un **RÉVOLUTIONNAIRE**. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** puisqu'il offre une grande partie des performances sonores et des fonctionnalités de nos produits de la série Reference, et ce, à un prix inférieur. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui offre en un produit intégré ce que les autres font en deux ou trois.

Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui fournit un son de classe mondiale, une puissance remarquable et des services tels que Apple AirPlay, Spotify, Roon. Tout ça dans un seul châssis. Le tout à un prix abordable.



Works with Apple AirPlay

Spotify

MQA

SoundEngine2

www.Hegel.com Hegel Canada (905) 947-9229

comprenaient **Tidal HiFi** via le *streamer BR20* de **Bryston**, ainsi que des *CD* via mon *CDP Apollo* de **Rega**. Les disques vinyle faisaient également partie de l'expérience, par le biais de ma platine *Scout 1.1* de **VPI** que j'utilise depuis longtemps, de l'étagé phono *PH-10* et du bloc d'alimentation *PSU-10* de **Gold Note**. Des câbles d'enceintes *Statement Single-Wire* d'**Audio Sensibility** ont été utilisés dans toutes les sessions d'écoute.

Dans ma salle d'écoute de 13 x 18 ½ x 7 ¾ pi, j'ai expérimenté la configuration des enceintes acoustiques et j'ai constaté que la paire de *Platinum 200 3G* fonctionnait mieux à environ 4,5 pi du mur arrière, à un peu plus de 2 pi des murs latéraux et avec 9 pi entre eux. J'ai également constaté que pour obtenir la meilleure présence d'aigus et le meilleur verrouillage central de l'image sonore, il fallait les régler à quelques degrés de ma position d'écoute. Chaque pièce est différente, et nous avons tous des préférences personnelles, mais je le mentionne juste pour vous faire savoir que la *PL 200 3G* nécessite une certaine expérimentation quant à son positionnement.

Sessions d'écoute

J'ai fait un peu d'écoute de disques vinyle et à cette occasion, j'ai été particulièrement séduit par l'album *Popular Problems* de **Leonard Cohen**. *Almost Like the Blues* est une pièce musicale qui permet une bonne compréhension du réalisme compte tenu des différents éléments acoustiques. En faisant jouer cette chanson, les *PL 200 3G* de **Monitor Audio** ont

disparu, exposant devant moi une scène sonore bien délimitée et très généreusement dimensionnée. Les images offraient une présentation très naturelle avec des contours non soulignés, mais possédant une rondeur et une réalité qui n'étaient rien de moins qu'envoûtantes. Le son du seul vibreur à l'ouverture était exceptionnel de réalisme. Non seulement la résonance des granules était toujours claire, mais en accompagnement, on entendait un microdynamisme conférant au son des instruments une présence authentique et réelle. Le regretté **Leonard** semblait être ressuscité avec sa voix des plus présente et offerte avec un caractère fantomatique profond et guttural, mais impeccablement clair. Les images, qu'elles proviennent de la voix ou d'un instrument, avaient une largeur, une profondeur et une hauteur légèrement supérieures et trouvaient leur place dans l'espace au sein de la scène sonore, la restitution des *PL 200* étant dépourvue de toute silhouette à l'emporte-pièce. En fait, la voix de **Leonard** était plus grande que je ne l'ai jamais entendue sur ce titre dans ma pièce, et sa rime poétique tranquille m'a captivé. La tactilité de la percussion et le jeu de bongo relayaient non seulement les sons de peaux, mais aussi l'impact de la main et la résonance des gifles de la manière la plus authentique, son image se trouvant à gauche, derrière et plus haut sur la scène holographique. Il était évident que la *PL 200* avait une aptitude à restituer la musique d'une manière étrangement réaliste.

Je suis passé au titre *Keep the Wolves Away* d'**Uncle Lucius**, extrait de l'album *And You Are Me*, diffusé via **Tidal HiFi**.



C'était vraiment un titre *oh ! mon Dieu* avec les enceintes *PL 200 3G*. Les premières frappes sur la grosse caisse étaient glorieusement magistrales, dynamiques, avec un poids et une solidité énormes. Les fréquences de basses étaient superbement denses avec la résonance arrière offrant une scène sonore profonde et haute. Les *PL 200 3G* restituent ces notes de basse avec une légère partialité pour le poids par rapport à la texture, ce qui résulte en des notes de basse sonnantes plus grandioses et plus magistrales par rapport à mes propres *C2 Signatures* de **Dynaudio**. Ce sont des basses qui peuvent être non seulement entendues, mais *ressenties*, avec du *punch* et de l'impact. En fait, bien que les *PL 200 3G* n'aient qu'environ 75 % du volume interne de mes *C2*, elles transmettaient le son tel une enceinte autoportante de pleine taille. En bref, les *PL 200 3G* ne doivent pas être sous-estimées sur la base de leurs dimensions modestes. Elles jouent comme des enceintes acoustiques de taille normale et devraient être plus que suffisantes dans la plupart des pièces en termes de sortie pure des basses. Toujours avec la pièce musicale *Keep the Wolves Away*, les corps de guitares acoustiques étaient très bien restitués par les *PL 200*, avec des textures de cordes évidentes, tout en ayant une rondeur sur le bord d'attaque des cordes. Les médiums, comme en témoignent les voix, étaient fluides et très naturelles, l'accent étant apparemment mis sur la communication de l'humanité de la voix plutôt que sur l'enregistrement. Comme mentionné précédemment, les *PL 200 3G* fournissent des images aux contours plus doux et une plus grande dimension aux images, ce qui donne une perception accrue de la réalité de la musique. Une autre qualité attachante des *PL 200 3G* est sa force à communiquer des couleurs harmoniques. Sur ce titre, cette présentation harmonique en *technicouleur* a été entendue dans une lueur délicieusement douce et une résonance tubulaire de la guitare électrique. Le titre a servi à solidifier la capacité des *PL 200 3G* à non seulement *jouer* de la musique, mais à fournir un lien émotionnel pendant l'expérience d'écoute.

Une session d'écoute inhabituelle

Pendant le temps que j'ai passé avec les *PL 200 3G*, j'ai eu l'occasion de visiter un détaillant à proximité, **EQ Audio**, situé au nord de Toronto, à Barrie, en Ontario. **Ed O'Helihy**, le propriétaire sympathique et aimable, avait installé les enceintes *PL 200 3G* dans une salle de démonstration méticuleusement aménagée. **Ed** nous a fait découvrir une liste de titres qui comprenait *Fluid* de **Yosi Horikawa**, *Eleanor Rigby* de **Musica Nuda**, *Say Something* de **Justin Timberlake** et *Train Out of Hollywood* de **Keb Mo**, ainsi que de nombreux autres. L'équipement d'accompagnement était un ensemble **Naim**, comprenant les *NSC 222*, *NAP250* et *NPX 300*, avec un conditionnement d'alimentation *Adept Response* d'**Audience** et des câbles **Frontrow**.

La scène sonore était énorme, à la fois large et étonnamment profonde. L'impact dynamique était viscéral et clair à travers la scène sonore expansive. Les *PL 200 3G* dynamisaient avec confiance et efficacité l'espace de 17 pi par 23 pi, offrant une

performance exceptionnelle. Les traits de réalisme, de naturel, de chaleur, de solidité et de prouesse dynamique étaient tous abondamment évidents. La démonstration a prouvé que les *PL 200 3G* étaient très capables de fournir un barème crédible.

Moon River de **Lori Cullen** est l'un de mes morceaux préférés, à la fois en raison de la performance artistique de cette chanson classique par **Lori**, mais aussi pour la diversité des éléments sonores, soit des détails de bas niveau, une instrumentation détaillée et des notes de basse profondes et texturées. En *écoutant* les *PL 200 3G* jouer cette chanson, je me suis retrouvé à céder à la douce splendeur de la musique. La voix de **Lori** était des plus captivante étant donné la justesse humaine dans laquelle les *PL 200 3G* étaient capables de l'évoquer. Les hautes fréquences possédaient une caractérisation très gracieuse et svelte du détail inné. J'ai noté qu'il y avait juste une légère timidité dans l'air, un peu moins de reflets et d'étincelles dans les aigus supérieurs et un adoucissement des bords d'attaque, ce à quoi je suis habitué. Cependant, rien de tout cela n'a enlevé au plaisir de l'expérience d'écoute. En fait, les *PL 200 3G* dans tout son répertoire ont toujours évité d'attirer l'attention indûment, n'utilisant pas d'effets théâtraux qui, dans le cas de conceptions moins élaborées, semblent nous étonner et nous choquer. Vous pourriez même dire que leur nature réticente habile sert à fournir à l'auditeur une plus grande appréciation de la performance holistique, plutôt que des bouffonneries distrayantes. Les notes de basse sur *Moon River* étaient exactement ce à quoi je m'attendais des *PL 200 3G*, possédant une densité élevée, une excellente portée basse, un contrôle habile et un poids intimidant.

Conclusions

Les enceintes acoustiques *PL 200 3G* de **Monitor Audio** sont l'évolution la plus réussie de sa *série Platinum* éprouvée. Ce modèle possède une propension au naturel, à la précision du timbre et à la dimensionnalité de l'image. Ce sont des enceintes qui non seulement *jouent* adroitement de la musique, mais qui recréent extraordinairement la performance en direct. À 17 500 \$, les *PL 200 3G* sont également des enceintes haut de gamme accessibles. J'ai dit que l'alchimie était irréalisable, mais qu'il fallait plutôt parler du raffinage. Dans ce domaine, **Monitor Audio** a sans aucun doute atteint son plus grand succès en termes de performance avec la *série Platinum 3G*. Les *PL 200 3G* possèdent bien la qualité la plus souhaitable dans l'audio haut de gamme... un **réalisme musical captivant**. Par conséquent, il s'agit d'une enceinte acoustique d'une valeur étonnante.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 17 500 \$/la paire

Garantie: 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur: Kevro International Inc.,
T.: 1 800.667.6065, <https://www.kevro.ca/>

Musique Classique

Par CHRISTOPHE HUSS

LE DISQUE DU MOIS

GUSTAV MAHLER
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL,
RAFAEL PAYARE.

Symphonie n° 5

Pentatone, PTC 5187067

Interprétation: *****

Technique: *****

Il s'agit ici du second disque de **Rafael Payare**, après la *11^e Symphonie* de **Chostakovitch** (en version numérique seulement), le premier avec l'**OSM**. La réussite est grande et, surtout, l'image projetée est excellente, à deux points de vue.

D'abord **Pentatone** est engagé dans une intégrale des symphonies de **Mahler** à Prague avec le **Philharmonique tchèque** et **Semyon Bychkov** et leur *Cinquième* venait de paraître trois mois avant ce disque. Or la version montréalaise est beaucoup plus astringente, mordante, souple, et captée avec une image d'ensemble plus claire. **Payare**, qui ne s'épanche pas dans l'*Adagietto* (*Mort à Venise*), mais en fait une transition poétique vers un *Finale* exubérant, réussit particulièrement bien à traduire le mordant du 2^e mouvement. Il trouve aussi la bonne respiration du grand *Scherzo* central, un mouvement où de nombreux chefs s'égarèrent.

Sur un second plan, un tel enregistrement donnera du tandem **OSM-Payare** une image vibrante et énergique à l'international,



en contraste avec l'approche musicale plus intellectuelle et mesurée de **Kent Nagano**.

LA PRISE DE SON DU MOIS

FRANZ SCHUBERT
CHRISTIAN ET TANJA TETZLAFF, LARS VOGT.

Les Trios, Sonate Arpeggione.

Ondine, 2 CD, ODE 1394

Interprétation: *****

Technique: *****

L'album est un monument en soi, puisque deux des plus beaux trios du répertoire nous arrivent alors que **Lars Vogt**, le pianiste, est décédé le 5 septembre 2022. Les deux *CD* renferment les *Trios op. 99* et *100* et la *Sonate Arpeggione*, plus un *Nocturne* et un *Rondo* enregistrés en février et juin 2021, soit avant le diagnostic de cancer de **Vogt** et après le début de son traitement. Mais il ne faut pas s'attendre à une atmosphère musicale plombée par le sentiment tragique. La caractéristique de l'enregistrement est davantage la subtilité des traits, l'exploration de la frontière entre le matériel et l'immatériel, qui se niche, par exemple, dans les transitions entre les thèmes. Cette subtilité devait être rendue de la manière la plus juste possible et l'ingénieur du son **Christoph Franke** y est parvenu à la perfection, à la fois dans les équilibres et dans la juste neutralité des timbres instrumentaux, jamais trop colorés.



LE REMASTERING DU MOIS

RICHARD WAGNER

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE VIENNE, GEORG SOLTI.

Das Rheingold. Die Walküre.

Decca, SACDs 485 315-9 et 485 316-0.

Interprétation: *****

Technique: *****

Le *Ring* de **Solti** (tétralogie de **Wagner**) a toujours été pour **Decca** un immense motif de fierté, sur lequel se fondait son image de suprématie technique, par rapport, par exemple, à **Deutsche Grammophon** ou **EMI**. Il est vrai que l'aventure débutée fin septembre 1958 (*Or du Rhin*), puis poursuivie dans les années 1960, n'a jamais fait son âge. En plus, ces versions servaient de disques de démonstration pour l'enregistrement d'opéra, alors que le *Ring* de **Karajan** (**DG**, 1967-1970) sonnait de manière plus fondue et enrobée et que celui de **Böhm** (**Philips**, 1966), tirait le meilleur d'une captation plus monochrome en direct à Bayreuth.

Le *Ring* de **Solti** a donc toujours été vendu sur des critères musicaux et techniques. Son dernier *remastering*, de 2012, était vraiment spectaculaire. Mais force est de constater qu'il y a encore plus de présence ici. Celle-ci est vraiment saisissante, tant sur l'orchestre que sur les voix. Pour en profiter, l'idéal (et la raison principale) est d'avoir un lecteur *SACD*, car la publication



est celle de *SACD* (lisibles en *CD*) 2 canaux. Ce qui est tout aussi spectaculaire, c'est la présentation, format *LP*, avec le livret imprimé, des photos des enregistrements, de la dorure... Bref, le grand luxe.



LE COFFRET DU MOIS

JACQUELINE DU PRÉ

Complete Warner Recordings

Warner, 23 CD, 0190296611384

Interprétation: *** à *****

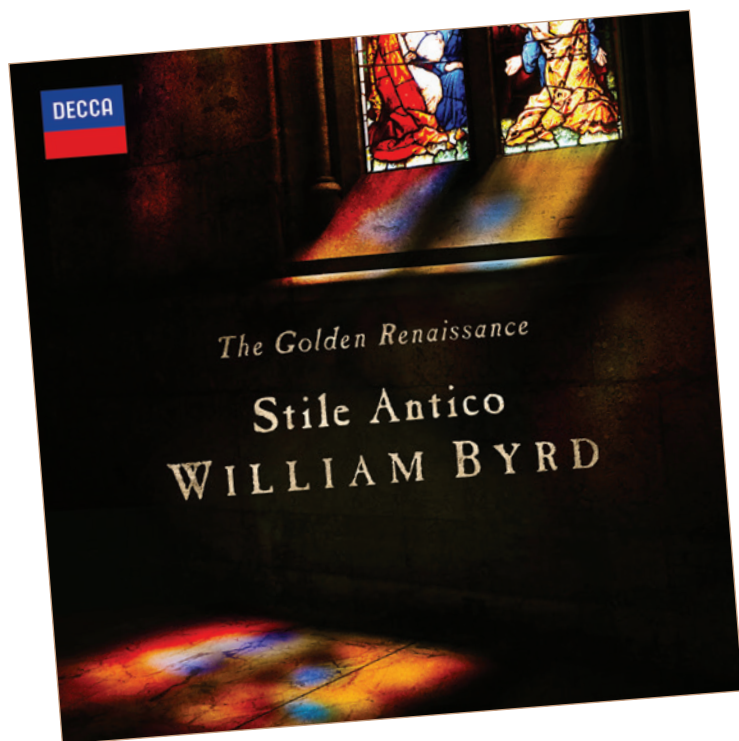
Technique: *** à ****

Voici un coffret utile célébrant une artiste mythique.

Jacqueline du Pré, violoncelliste britannique née en 1945, est décédée en 1987 des suites de la sclérose en plaques. Sa carrière fut courte, car dès 1971 les atteintes de sa maladie dégénérative se firent sentir avec des conséquences sur son jeu et sa carrière, atteignant irrévérablement sa dextérité. Son dernier enregistrement de studio, en décembre 1971 couple les *Sonates* de **Chopin** et de **Franck** avec **Daniel Barenboïm**, qu'elle avait épousé en 1967. Un témoignage s'y ajoute : un concert du *Trio* de **Tchaïkovski** en juillet 1972 à Tel Aviv avec **Pinchas Zukerman** au violon. Le legs de **Jacqueline du Pré**, débute à 16 ans, en 1961, dominé par son fameux *Concerto* d'**Elgar** avec **John Barbirolli**, ayant été jusqu'ici publié de manière éparse, les raretés ayant été regroupées dans un coffret d'*Introuvables*. Avoir tout, enfin, était nécessaire. C'est réalisé avec ordre, des matériaux de qualité et la reproduction des pochettes originales



Musique Classique



AUTRES NOUVEAUTÉS

WILLIAM BYRD
STILE ANTICO
The Golden Renaissance

Decca, 485 3951

Interprétation: *****

Technique: *****

Nous avons déjà parlé ici du potentiel hypnotique de la musique vocale de la Renaissance. Bien des ensembles vocaux se sont illustrés dans ce répertoire, dont le **Huelgas Ensemble** de **Paul van Nevel** ou les **Tallis Scholars**. Mais aujourd'hui c'est **Stile Antico** qui domine le lot. Ce nouveau disque rend hommage à **William Byrd** mort il y a 400 ans. Contrairement à bien d'autres périodes, le règne des Tudor a été un âge d'or pour la musique anglaise, d'où le titre *Golden Renaissance*. Comme c'est très souvent le cas, **Stile Antico** fait reposer le programme sur une messe, la *Messe à quatre voix*, et insère entre les divers mouvements des motets du même compositeur. Les voix sont parfaites, la prise de son aussi.



GEORG FRIEDRICH HÄNDEL
LEA DESANDRE, IESTYN DAVIES, JUPITER,
THOMAS DUNFORD.

Eternal Heaven

Erato, 5054197196775

Interprétation: ***

Technique: *****

Ce disque semble uniformément angélique dans un répertoire qui ne l'est pas forcément. Dans ces airs et duos de **Händel**, la mezzo **Lea Desandre**, le contreténor **Iestyn Davies** et l'ensemble **Jupiter** choisissent la légèreté éthérée et la transparence plutôt qu'une forme de solennité souvent attachée à **Händel**. On le sent, par exemple, dans l'air *Will the Sun Forget to Streak* de **Solomon** par rapport à l'intégrale de **Leonardo García Alarcón** commentée ci-dessous. De la même manière, la voix de **Lea Desandre** est fort *légère* par rapport à ce qu'elle exprime (*With Darkness deep* de **Theodora**) parfois. Tout cela est donc fort élégant, très agréable à écouter, mais il faut avoir conscience des limites de cette pastoralité.



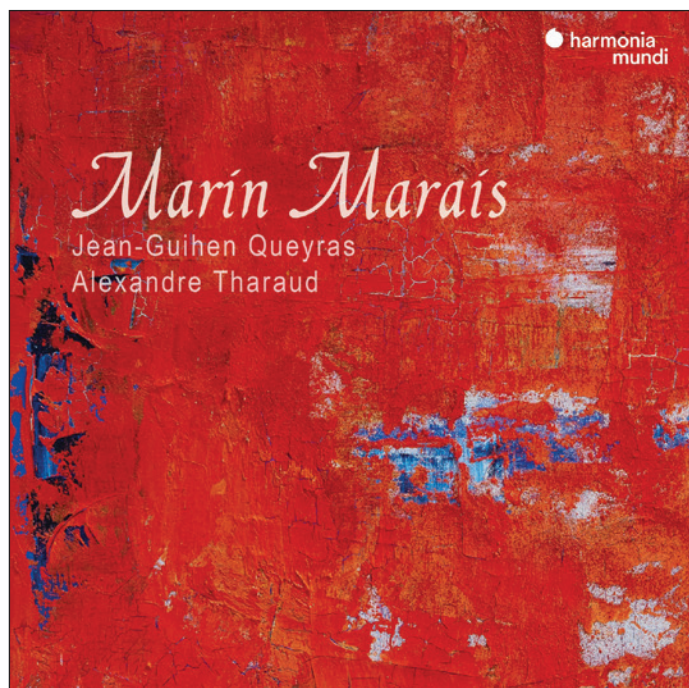
GEORG FRIEDRICH HÄNDEL
CHRISTOPHER LOWREY, ANA MARIA LABIN,
GWENDOLINE BLONDEEL, MATTHEW NEWLIN,
CHOEUR DE CHAMBRE DE NAMUR,
MILLENIUM ORCHESTRA, LEONARDO GARCÍA ALARCÓN.
Solomon

Ricercar, 2 CD, RIC, 449

Interprétation : ****

Technique : ****

Cette parution de *Solomon* s'inscrit dans une intégrale des oratorios en anglais de **Haendel**, confiée par le **Festival de Beaune** à **Leonardo García Alarcón**. C'est cet oratorio qui comprend la fameuse visite de la reine de Saba. Alors que l'œuvre, créée en 1749, n'a pas connu un grand succès, elle est aujourd'hui beaucoup plus prisée. La sagesse du roi **Salomon** est illustrée par l'histoire des deux femmes qui revendiquent un même enfant. **Salomon** suggère de couper l'enfant en deux avec son épée, pour en donner la moitié à chacune. La vraie mère refuse et accepte de laisser le bébé à l'autre femme, **Salomon** reconnaissant ainsi son instinct maternel. Quant à la visite de la Reine de Saba c'est un hommage royal contourné. La nouveauté de **Leonardo García Alarcón** restitue avec énergie et force évocatrice l'intégralité de la version originale de *Solomon*. La grande vedette en est un impressionnant chœur de Namur, d'une imparable justesse expressive. Excellente distribution, aussi. À noter que le chef argentin confie le rôle titre à un contreténor comme **Paul McCreech**, alors que les versions **Reuss** (**HM**, notre premier choix) et **Gardiner** (**Philips**) emploient une mezzo.



MARIN MARAIS

JEAN-GUIHEN QUEYRAS (VIOLONCELLE),
ALEXANDRE THARAUD (PIANO).

La Rêveuse, Folies d'Espagne, etc.

Harmonia Mundi, HMM, 902 315

Interprétation : *****

Technique : ****

Voici un disque singulier et pour en saisir l'originalité, mais aussi l'extraordinaire invention et qualité, il peut être utile de débiter par la page 3, la *Musette* de la *Suite en la mineur* du 4^e Livre de *Pièces de viole*. Nous entendons ici un violoncelle et un piano, mais nous avons tout de l'esprit de **Marin Marais**. Dès la page 4, les *Couplets des Folies d'Espagne*, on aura oublié que l'univers sonore n'a rien à voir avec celui du compositeur. Ici le piano peut se faire léger comme un luth alors que le violoncelle ne *beurre pas épais*. La variété des timbres est époustouflante et le parcours mémorable. On peut espérer que des personnes qui ne seraient jamais allées vers **Marais**, parce que trop *ancien*, vont découvrir ces bijoux parce que **Queyras** et **Tharaud** les jouent.

Musique Classique



AUTRES NOUVEAUTÉS

**ROBERT SCHUMANN
BENJAMIN GROSVENOR**

Kreisleriana. 2^e Romance op. 28, Blumenstück, Abendlied, l'Andantino de la 3^e Sonate. + Brahms : Intermezzi op. 117.

Decca, 485 3945

Interprétation: *****

Technique: *****

De tous les pianistes en activité, **Benjamin Grosvenor** est celui qui, avec **Steven Osborne**, **Pavel Kolesnikov** et quelques autres, a le son le plus intéressant. Il faut savoir que la production sonore (vient-elle des doigts, des avant-bras, de tout le corps ?) distingue fortement les pianistes. Mais dans **Schumann**, cela ne fait pas tout. Le compositeur allemand est notoire pour ses fougades et revirements. De manière certes un peu moins folle qu'**Éric Le Sage**, **Benjamin Grosvenor** leur rend tout à fait justice dans une œuvre très complexe : les *Kreisleriana*. Mais sa poésie est à son comble dans l'*Opus 117* de **Brahms**. Ce CD, complété par les *Variations op. 20* de **Clara Schumann**, est un immense disque de piano.

* * *

**JEAN SIBELIUS
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN, YANNICK NÉZET-SÉGUIN.
Symphonies n° 3 et 4.**

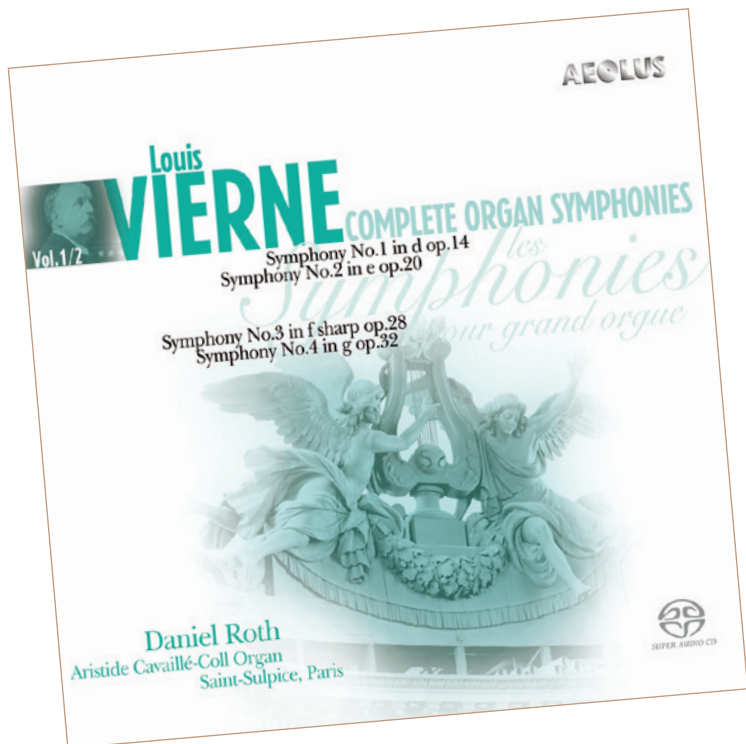
Atma, ACD22454

Interprétation: ***

Technique: ****

Bouteille à moitié vide ou bouteille à moitié pleine... **Yannick Nézet-Séguin** avait débuté son intégrale *Sibelius* pour **Atma** avec la *Symphonie n° 1*. Voici réunies les *Symphonies n°s 3 et 4* enregistrées en concert à la **Maison symphonique** en 2021 et 2022. Si le chef québécois possède une belle affinité avec la *Troisième*, il tend à atténuer le caractère tragique et la gravité de la *Quatrième*, vraiment trop anodine et lisse face à de grandes références, tels les enregistrements à **Lahti** ou au Minnesota d'**Osmo Vänskä** tous deux parus chez **BIS**.
Pour fans uniquement.





**LOUIS VIERNE
DANIEL ROTH
Intégrale des Symphonies pour orgue (vol. 1 et 2).
Symphonies n°s 1 à 4.**

Aeolus, 2 SACD, AE 11231

Interprétation: *****

Technique: *****

Oh, la merveille! Longtemps dominée par la version **Philips** de **Pierre Cochereau**, qui donnait de **Vierne** une image tout de même assez ferrailante, la discographie des *Symphonies pour orgue* de **Vierne** a vu son centre de gravité se déplacer du côté de l'Allemagne avec, chez **MDG**, **Ben van Oosten** et un son plus focussé. Mais là, nous avons un grandiose accomplissement: les enregistrements de 2003 et 2009 de **Daniel Roth** réalisés sur le Cavallé-Coll de Saint-Sulpice à Paris par **Christoph Martin Frommen**. Pour qui aime entendre un orgue dans son cadre naturel et **Vierne** avec des registrations extraordinaires de beauté, voilà l'album à acheter (une réédition à tirage limité pour le 80^e anniversaire de **Roth**). Sans que l'on sache pourquoi, **Roth** n'a jamais fini cette intégrale dont le 3^e volume a finalement été gravé en 2010 et 2014 par **Stephen Tharp**.



**SO ROMANTIQUE!
CYRILLE DUBOIS (TÉNOR),
ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE,
PIERRE DUMOUSAUD.**

Airs d'opéras français 1830-1900

Alpha, 924

Interprétation: *****

Technique: ****

Ce disque est l'équivalent pour ténor du CD pour soprano *Bijoux perdus* de **Jodie Devos**, paru en 2022 chez **Alpha**. Il a été conçu pareillement sur la base des recherches musicologiques du **Palazzetto Bru Zane** et vise à faire découvrir des airs d'opéras romantiques français oubliés. Le seul air vraiment connu est celui de *La fille du régiment* de **Donizetti**. Pour le reste, on a vraiment du très très très oublié, comme *Viens ô mélodie* tiré de *L'élève de Presbourg* de **Charles Luce-Varlet** ou *Gibby la cornemuse* de **Louis Clapisson**. Le gros du programme est constitué d'extraits d'opéras de **Halévy**, **Thomas**, **Dubois**, **Auber**, **Gounod** et **Bizet** qui firent les belles heures de l'Opéra comique à Paris. Le chanteur **Cyrille Dubois** évolue dans le registre de ténor aigu assez léger de **Juan Diego Florez** à ses débuts. Il est accompagné avec attention, tact et ferveur par **Pierre Dumoussaud**.



Rencontre avec un bâtisseur

Par YVES BÉRUBÉ

C'est avec beaucoup de plaisir que je rencontre aujourd'hui **René Laflamme** et j'espère que vous serez en mesure de découvrir certains de ses secrets sur ses enregistrements qui n'ont plus besoin de présentation et sont reconnus à travers le monde. Je connais **René** depuis plus de 25 ans alors qu'il travaillait comme conseiller chez **Filtronique**, à Montréal. J'ai aussi été son partenaire *dans le crime* en tant que cofondateur de **Fidelio Audio** (maintenant **Fidelio Musique**), et c'est avec une grande fierté que j'observe sa progression et constate qu'il continue d'accumuler les succès au fil des années. Permettez-moi de partager avec vous une partie de son parcours et de discuter de ses récentes réalisations au cours des derniers mois, notamment le lancement de la nouvelle platine *Reference Anniversary* de **Nagra** ainsi que de l'album **Nagra 70th Year Anniversary Collection Album**, tous les deux lancés pour souligner le 70^e anniversaire de la fondation de la prestigieuse société suisse. Ils seront en démonstration sur place au **Salon Audio Montréal Audiofest** pour votre plaisir. Allons ensemble à la découverte de ce grand bâtisseur.

TED: Bonjour René,
René: Bonjour Yves.

TED: Je te remercie de m'accueillir dans ton studio pour cette rencontre. Je sais que tu es très occupé et que tu dois voyager souvent à l'extérieur du pays. J'apprécie énormément que tu prennes généreusement le temps de

cette rencontre pour les lecteurs du **magazine TED**.

René: Je suis content de revoir mon ami! Ça me fait vraiment plaisir!

TED: Pour commencer, peux-tu me parler un peu de tes origines, d'où viens-tu? Quelle a été ta première expérience avec la





RENÉ LAFLAMME DE **NAGRA**, **2XHHD** ET **FIDELIO MUSIQUE**



haute-fidélité ou simplement de ta découverte du monde *audiophile*?

René : J'avais un système audio de qualité que j'avais monté et j'avais construit mes

propres enceintes de style **Dynaudio**. Je dois beaucoup à mon professeur d'électronique **Richard Leblond**, bien connu dans le milieu du design électronique

dans la région de Québec. Il m'a fait écouter un système qu'il avait lui-même conçu avec des amplificateurs monoblocs à lampes émettrices de radio de 15 000 V qui alimentaient directement des panneaux électrostatiques **OTL**. J'ai alors reçu un choc, car c'était tellement mieux que les composants haute-fidélité que je connaissais à ce moment-là. Je me suis alors donné un objectif à réaliser, soit de reproduire cette qualité sonore. Avec son aide, j'ai conçu des amplificateurs à tube et des microphones afin d'arriver au son que je recherchais.

J'ai aussi écouté des enregistrements sur un IV-S de **Nagra** avec des écouteurs : orgues à tuyau, percussions, etc. Le son analogique, dans ces écouteurs, avait une présence et une texture beaucoup plus vraies que tous les appareils enregistreurs auxquels j'avais eu accès avant. J'ai alors senti le besoin intense d'avoir un appareil enregistreur **Nagra**. C'était autour



de 1996, et ce sont les événements qui ont marqué le début de mon aventure.

TED: Quel a été ton cheminement dans le domaine de la haute-fidélité?

René: Une fois mon cours d'électronique ainsi que mon cours de prise de son terminés, j'ai travaillé comme technicien dans une boutique audio de Québec où j'ajustais des platines vinyle, des appareils à tubes, puis je suis devenu conseiller. J'ai ensuite déménagé à Montréal pour poursuivre mon travail de technicien et de conseiller. Un ou deux ans plus tard, j'ai fait la rencontre de mon futur associé, le cofondateur de **Fidelio Audio**. J'avais maintenant accès à des projets me permettant de réaliser et de produire les enregistrements que je voulais faire.

NDLR: Je crois que cette histoire devrait être partagée avec les lecteurs du **magazine TED**. Elle sera un jour, je l'espère, publiée dans ces pages, car je suis moi-même surpris de l'influence que j'ai eue

dans cette aventure. Et quelle aventure! À suivre...

TED: Est-ce que tu avais prévu tout le cheminement que tu as fait au cours de ta carrière ou ce sont les occasions qui sont arrivées au bon moment?

René: Je savais ce que je voulais, mais je n'étais pas certain de la manière d'y parvenir. Après mes cours d'ingénierie du son, j'ai travaillé dans quelques studios, mais le résultat ne me satisfaisait pas. Je voulais faire des enregistrements comme on prend une photo de qualité avec une image la plus précise possible.

TED: Je sais que tu as d'excellentes connaissances en électronique, en ingénierie du son et que tu es aussi musicien. Quelles aptitudes ou qualités font la différence pour toi ou est-ce le mélange de ces connaissances qui te permet d'arriver à faire ressortir la magie dans tes projets?

René: Mon travail de conseiller chez **Filtronique** m'a permis de développer un esprit critique, grâce aux tests de prise de son et aux tests de microphones lors des démonstrations pour les clients, aux salons audio ainsi que dans la production des disques officiels du **Salon de Montréal**. J'utilise maintenant ce bagage de connaissances sans vraiment y penser. C'est naturel pour moi d'utiliser une expertise particulière afin d'atteindre mon but, soit améliorer la qualité du son de mes enregistrements ou des chaînes audio que j'installe.

Je me questionne toujours sur la relation entre l'électronique et les défis qui se présentent à moi, c'est souvent 50% de la solution dans les problèmes que je rencontre. Par exemple, c'est important de savoir comment l'impédance des microphones et des préamplificateurs a une incidence sur le son des instruments et quelles sont les solutions qui permettront de les régler.



RENÉ LAFLAMME DE NAGRA, 2XHD ET FIDELIO MUSIQUE

Je vise toujours à reproduire le chemin le plus court pour le signal, tout en ajustant la qualité du son pour obtenir le résultat souhaité. À titre d'exemple, dans les enregistrements que je fais, à la suite de la session, le signal analogique est envoyé à partir de la tête de lecture de la **Nagra T** que j'ai modifiée. Ce signal analogique est directement envoyé dans des circuits à lampes point à point par des câbles en argent. Si le son doit être traité, avec un égalisateur et ou un compresseur, le tout est fait en analogique et à tubes. Même chose pour la réverbération et, au besoin, il y a la *EMT plate*. L'écoute est toujours très importante à chacune des étapes et me permet d'anticiper le résultat final.

TED: Parle-moi un peu de tes projets chez **Fidelio Musique** et *2xHD*?

René: J'utilise plusieurs microphones **Neumann, AKG** et des microphones à tubes **OTL** que j'ai développés et que je choisis en fonction des besoins et des caractéristiques des projets, des instruments, de la salle, du nombre de musiciens, etc. J'ai rencontré **André Perry** pour essayer de pousser davantage la production de musique de qualité. **Fidelio Musique** produisait plusieurs enregistrements 24-96 sur des clefs *USB* avant que

le téléchargement soit populaire. J'ai travaillé beaucoup avec **Michel Bérard** pour la production de ces enregistrements à ce moment-là.

Après une semaine de discussions avec **André**, nous avons un plan pour approcher les maisons de production afin de produire plus d'enregistrements disponibles pour le téléchargement en obtenant des droits sur les enregistrements de productions jazz. Au début, nous avons plusieurs enregistrements de musique classique avec l'étiquette **Naxos** notamment, mais le marché du classique est devenu moins actif, l'arrivée des étiquettes jazz nous a permis de produire des enregistrements avec des musiciens reconnus et toucher un plus grand auditoire.

Quelques années plus tard, nous avons réussi à attirer des artistes majeurs des années 1960 comme **Bill Evans, Shirley Horn** et l'album *Jazz at the Pawnshop* et à obtenir les droits pour sortir des titres en version analogique.

TED: Ton passage chez **Nagra**, comment ça s'est présenté et quel est ton rôle dans cette prestigieuse organisation?

René: Je vendais le *PLP* et les *VPA* à tubes quand j'étais conseiller, et **Mathieu Latour**

de **Nagra** est venu nous rendre visite à un moment donné. Il fait, lui aussi, de la prise de son et des enregistrements. Nous avons eu de belles discussions.

Deux ans plus tard, il m'a demandé d'aller le rencontrer en Suisse afin de présenter mes enregistrements sur un système **Nagra** lors du *show* de Munich. La présentation s'est tellement bien passée qu'il a décidé de travailler avec moi. Je suis maintenant un ambassadeur de la marque **Nagra** et responsable de l'Amérique du Nord pour le marketing et les ventes. **Nagra** est le distributeur direct de ses propres produits pour cette région du monde, c'est un cas unique pour la société. Les ventes et la performance financière sont au rendez-vous. C'est une association qui fonctionne très bien.

TED: Quelle est ton implication dans le développement de la nouvelle platine **Nagra**?

René: On a démarré le projet il y a quelques années avec une très petite équipe pour développer le concept de base. On a constaté plusieurs problèmes avec les platines et les bras de lecture disponibles à ce moment. Sur le marché actuel, nous voyons plusieurs platines qui sont peu lourdes et sans aucune isolation.



Si on veut fabriquer une platine performante, sa base doit être lourde et elle doit avoir une excellente suspension. On voulait aller dans de nouvelles directions avec comme objectif de créer la meilleure platine sur le marché.

Mon implication a été plus particulièrement sur le plan de l'écoute, et j'ai écouté plusieurs versions de prototypes. J'avais une platine à Montréal, branchée sur mon système dans mon studio. J'essayais les différents composants et, au début, les résultats n'étaient pas du tout au rendez-vous, même sans tenir compte du rodage des pièces. On a fait plusieurs itérations. J'ai travaillé avec **André Thériault** sur le développement de cette platine.

En quelques secondes, je peux détecter un problème, car je connais bien mes enregistrements. Il y a énormément de détails qui peuvent faire tomber la qualité du son comme un château de cartes sur la performance technique d'une pièce en particulier.

On a décidé de développer une cartouche, il y a environ un an et demi, afin d'obtenir le résultat attendu. Ça été un long parcours pour arriver à un résultat satisfaisant.

Nagra a accès à des matériaux dont l'utilisation donne des résultats surprenants. C'est important pour **Nagra** que les produits fonctionnent aussi bien sur le plan technique que sur le plan sonore. On a aussi essayé des câbles différents. Si je n'ai jamais entendu un son semblable venant de mes appareils, ce n'est certainement pas le bon câble à utiliser! Je connais très bien le son que je dois reproduire dans mon studio. Je sais que je dois entendre la 2^e harmonique, mais pas la 3^e harmonique qui produit une sécheresse dure dans le son.

TED: Parle-moi de ton récent projet du disque vinyle 70^e anniversaire de Nagra?

René: J'ai fait quelques albums vinyle dans le passé après avoir fait exclusivement des enregistrements numériques pendant quelques années parce que le marché du vinyle était un peu plus calme. Avec la remontée du disque vinyle et des bandes magnétiques, j'ai décidé de proposer des enregistrements sur support analogique.



Chaque projet sur disque vinyle m'a permis de faire des essais sur le plan de l'enregistrement. Par exemple, le choix de la vitesse, 33 ou 45 tours par minute, le choix des composants pour l'amplification des microphones, le choix de la compagnie de pressage des disques et le système de *cutting*. En plus, le 45 tours m'a permis de découvrir un plus haut volume sur la musique et une réduction du bruit de fond. Le résultat est tellement satisfaisant que nous allons bientôt sortir de nouvelles versions 45 tours de plusieurs albums sous l'étiquette **2xHD**.

Ceux qui aimaient ces enregistrements sur 33 tours vont être enchantés par les résultats spectaculaires. Toute cette expérience a servi de base à la production de l'album 70^e anniversaire de **Nagra**. J'avais accès à un échantillon d'enregistrements (*masters*) limité en studio afin de faire cette compilation et on voulait offrir un voyage se déroulant sur une période de 70 ans pour être en ligne avec le concept anniversaire de l'album. Selon **Nagra**, *la musique avant tout*, mais c'était important pour moi que le son soit à la hauteur de mes attentes. Chacune des pièces choisies a demandé du travail afin que la dynamique et les volumes soient uniformes considérant que les conditions d'enregistrement étaient différentes d'un enregistrement à l'autre.

TED: Sans dévoiler ta recette secrète, quelles caractéristiques sonores recherches-tu dans tes enregistrements?

René: Ce qui nous attache à la musique, ce sont les émotions, et c'est assez rare que ça se produise selon les musiciens enregistrés. Aussi on est tellement habitué d'entendre des 3^e harmoniques dans la plupart des enregistrements, que les gens trouvent que je fais de bons enregistrements simplement parce qu'il n'y a pas ces 3^e harmoniques. Je fais toujours un choix de microphones et de composants en fonction de la musique, afin de procurer des émotions. On a de meilleurs équipements, de meilleurs pressages, etc., mais l'objectif visé est de faire que les artistes se produisent dans votre salle d'écoute.

TED: Indirectement, tu as gagné plusieurs *Meilleur son - Best Sound of the Show*, quelle est ta démarche pour obtenir un bon son, dans des conditions souvent exécrables?

René: Ce qui rend la chose beaucoup plus facile, c'est que j'utilise mes propres enregistrements. Je sais comment les musiciens *sonnaient*, comment nous avons travaillé dans les différentes étapes de la production et je sais comment ça doit *sonner* dans les meilleures conditions. Si je ne suis pas proche du résultat que j'ai dans la tête, on a un problème. Je ne serai pas satisfait tant que je n'entendrai pas la bonne affaire. La position des enceintes compte souvent pour 80 % du résultat, car on ne peut pas changer l'acoustique des pièces. Pour le *Show* de Munich, nous



avons des camions avec des diffuseurs acoustiques (quadratiques et absorbants). Je passe beaucoup de temps sur le positionnement des diffuseurs, des enceintes, quelques pouces font souvent une grande différence. Je joue aussi sur l'angle avant et arrière des enceintes, je travaille énormément cet aspect en jouant avec la phase du *crossover* afin d'avoir une meilleure propagation de la musique dans la pièce.

Je cherche un moyen pour que le son soit à la hauteur selon le nombre de personnes dans la pièce. À Munich, nous avons environ 100 personnes dans la salle. Nous utilisons aussi 2-3 marques de câbles et faisons aussi un mélange des marques de câbles si nécessaire, selon les salles. Tout ceci est toujours validé par une écoute attentive.

TED: Parle-moi un peu de tes goûts musicaux ?

René: C'est la question qui tue, je travaille constamment sur mes projets. Je trouve que les artistes avec lesquels je travaille sont incroyables. J'aime plusieurs styles de musique. J'écoute peu de nouvelle musique, je vais aux concerts quand mon agenda le permet.

Mon fils me fait découvrir de la nouvelle musique. J'aime bien le métissage des styles de musique, c'est fascinant, on

passé du *Country* à la techno dans une même *troune*. J'aime beaucoup la musique des musiciens de race noire en général, je ne sais pas pourquoi, mais ça me plaît beaucoup. Ils ont un talent phénoménal.

TED: Comment vois-tu l'avenir de l'audio ? La place de l'analogique, le développement du numérique ? Où pointera l'innovation ?

René: L'analogique est encore supérieur au numérique et l'amélioration doit venir des studios d'enregistrement avec une utilisation d'équipements de meilleure qualité. J'utilise les formats **DSD**, **DXD**, pour maintenir la plus haute qualité des enregistrements, avec des convertisseurs *DA*. Des convertisseurs *AD* à tubes développés avec les connaissances d'aujourd'hui pourraient nous permettre des enregistrements numériques de qualité supérieure aux enregistrements analogiques. Les efforts sont mis ailleurs. La rentabilité de la musique fait que le choix des composants et des technologies se fait dans des composants donnant de moins bons résultats.

TED: Merci **René** pour ta générosité ! Tu es encore très jeune et je suis convaincu que nous aurons la chance de découvrir d'autres réalisations de ta part.

René: Ça me fait vraiment plaisir, merci !

Conclusion

Il y a peu de personnes dans le domaine de l'audio qui laissent une empreinte importante, et malgré qu'il soit encore très jeune, **René Laflamme** est l'une de ces personnes qui ont innové dans le domaine *audiophile* afin de nous offrir des enregistrements exceptionnels et des produits de la plus haute qualité. Chaque fois que je parle de **René** à des connaisseurs, son travail est louangé. Il est clair que son travail a attiré l'attention partout où il est passé. Alors que la plupart des gens profiteront des occasions qui se présentent dans leur carrière pour avancer, **René Laflamme** a tracé son chemin d'avance et les occasions d'affaires se sont présentées au bon moment. Ça été un réel plaisir de rencontrer **René** à nouveau et un plaisir tout aussi grand de partager avec vous quelques réflexions sur le développement de quelques projets réalisés au fil des ans.

2XHD: <http://www.2xhd.com/>

Fidelio Musique:

<https://fideliomusic.com/about.html>

NAGRA:

<https://www.nagraaudio.com/fr/>

fezz

MADE OF MUSIC

LA SÉRIE ÉVOLUTION



Fezz EVO Lybra 300b [Moonlight]



EVO Mira Ceti 300b [Black ICE] de Fezz



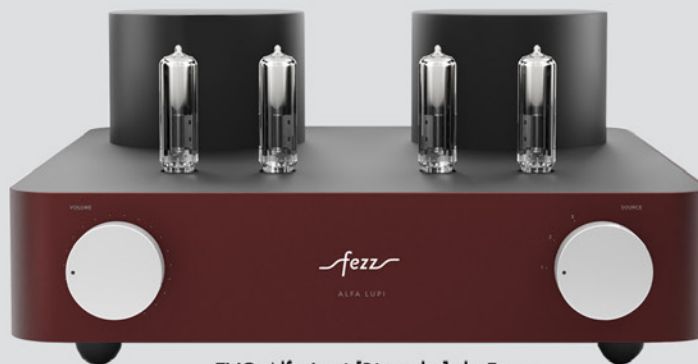
Amplificateur de puissance EVO Titania [Sunlight] de Fezz



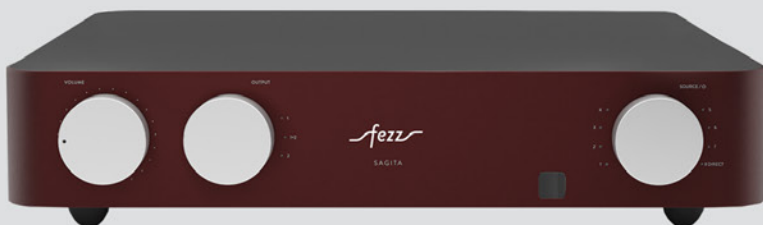
EVO Titania [Black ICE] de Fezz



EVO Silver Luna Prestige [Evergreen] de Fezz



EVO Alfa Lupi [Big calm] de Fezz



Préamp de ligne EVO Sagita [Big Calm] de Fezz



Étage phono EVO Gratia [Burning red] de Fezz

Filtronique  Filtronique  CLUB.COM

9343, LA JEUNESSE, MONTRÉAL • TÉL. (514) 389-1377  SAUVÉ

filtronique.com et filtroniqueclub.com

Distribué au Canada par: Tri-Cell Enterprises • 1.800.263.8151 • tricell@belnet.ca • www.tricellentprises.com

PRÉAMPLIFICATEUR ET LECTEUR RÉSEAU **NSC 222** DE **NAIM**,
ALIMENTATION **NPX 300** DE **NAIM** ET AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE **NAP 250** DE **NAIM**

Un nouveau jour se lève chez Naim

Par JEAN-DENIS DOYLE



La voici, la voilà, la nouvelle série *New Classic* de **Naim**. Le fabricant frappe donc un grand coup, avec trois nouveaux appareils, soit les premiers de la nouvelle série classique. Beaucoup de nouveautés sous le capot et une nouvelle allure, faisant ses adieux à l'incontournable couleur verte, longtemps associée à l'image de la marque. Ces trois produits représentent un changement majeur au sein de la série classique de **Naim**, laquelle débute par un préamplificateur tout-en-un, le *NSC 222* de **Naim** qui gère le signal musical et assure la lecture de

On l'attendait depuis un bon bout de temps, cette nouvelle série. Des rumeurs circulaient déjà autour d'un remaniement de la série classique de **Naim**. Plusieurs des appareils de cette série sont présents dans son catalogue depuis de nombreuses années. Toutefois, comme le fabricant britannique de Salisbury, n'est pas du genre à changer ses modèles tous les ans, il aura fallu s'armer de patience. Une longue attente, qui vient d'être récompensée avec l'arrivée de ces trois nouveaux produits. Il faut dire que la série classique était due pour un bon

fichiers en réseau. Afin d'optimiser son rendement, il est doté d'une alimentation optionnelle, la *NPX 300* de **Naim**. Puis, la nouvelle version du classique amplificateur *NAP 250* complète l'ensemble à merveille. Ces appareils nous arrivent dotés de plusieurs innovations techniques et d'une sonorité résolument très moderne. Voici donc l'un des tout premiers bancs d'essai sur ces nouveaux produits. Il va vous permettre de vous faire une bonne idée des changements effectués et de ce que ces appareils ont à offrir.

remaniement, pour ne pas dire un bon ménage. Certains modèles étaient un peu redondants et quelque-unes de leurs fonctionnalités appartenaient à une autre époque. Les besoins des amateurs de musique ont, depuis, changé et leurs habitudes d'écoutes ont évolué vers d'autres technologies. Donc, un changement majeur s'imposait. Ces trois nouveaux appareils sont les premiers arrivés. D'autres modèles suivront dans la série *New Classic*. Cependant, le suspens persiste toujours à savoir quels modèles de l'ancienne série classique et de la série *XS* seront remaniés et lesquels disparaîtront. Sur le plan des circuits, la série *New Classic*



naim
201 SERIES



LE MAGASIN
AUDIOLIGHT

(418) 687-9252
magasinaudiolight.com

PRÉAMPLIFICATEUR ET LECTEUR RÉSEAU **NSC 222** DE **NAIM**,
ALIMENTATION **NPX 300** DE **NAIM** ET AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE **NAP 250** DE **NAIM**

emprunte des technologies qui avaient été développées, au départ, pour le modèle *Statement* de **Naim**. De plus, la nouvelle série d'appareils utilise l'interface de contrôle de la série *Uniti*, ayant fait ses preuves en termes de convivialité et de modernisme. Quant à l'esthétique, j'entends déjà les pleurs des *Naimistes* les plus endurcis. À lire les commentaires sur les réseaux sociaux, le choix d'abandonner la couleur verte ne fait pas que des heureux. Pour avoir eu les appareils en ma possession, je peux vous assurer que le nouveau look est absolument superbe, avec le rétroéclairage blanc. Il me rappelle même un peu, les tout premiers **Naim** de la série *chrome bumper*. Nous avons donc devant nous, une nouvelle série d'appareils qui, en principe, hérite des qualités audio de la série classique, profite de la recherche et du développement effectués sur le *Statement* et adopte le design et les fonctionnalités de la série *Uniti*. Bref ça promet énormément ! Plongeons d'abord dans une exploration technique.

Le préamplificateur et lecteur réseau **NSC 222** de **Naim**

Le **NSC 222** est un préamplificateur doté d'un étage phono, d'un étage de ligne qui contrôle le gain et les entrées, d'un convertisseur numérique à analogique et d'un lecteur réseau. Il dispose de deux entrées de ligne analogiques et d'une entrée pour platine de format *moving magnet*. Ce préamplificateur est équipé de deux sorties, l'une sur prise *RCA* et l'autre sur prise *XLR* au format balancé. La grande nouveauté, pour un préamplificateur **Naim**, c'est l'extraordinaire contrôle de volume dont le **NSC 222** est équipé. Celui-ci est directement hérité du *NAC S1 Statement*. Il s'agit, en fait, d'un réseau de relais scellés, de très haute qualité, couplé à une échelle de résistances fixes. Ce type de contrôle de volume, extrêmement coûteux à implanter est monté sur une carte, occupant pratiquement le quart du **NSC 222**. Il permet un ajustement de volume sans aucune perte, sans aucun bruit, avec une précision parfaite, et ce, peu importe le niveau choisi. En fait, l'appareil vaudrait probablement son prix de vente, juste pour ce contrôle de volume ! Il est à espérer qu'on le retrouvera dans un éventuel nouveau préamplificateur entièrement analogique.

Le **NSC 222** de **Naim** est aussi doté d'une excellente entrée phono. Celle-ci est destinée aux cellules à aimant mobile et ressemble beaucoup à celle déjà présente dans les nouveaux amplificateurs *Nait* de **Naim**. Il s'agit d'une excellente nouvelle, puisque cette section phono n'est pas qu'une commodité. Elle est vraiment très performante et fort silencieuse. La section dite *numérique* du **NSC 222** est basée, voire identique, sur celle qu'on a pu apprécier et voir dans la série *Uniti*. La plateforme de lecture en réseau est sensiblement la même, ainsi que l'étage de conversion numérique à analogique. Celui-ci est toujours basé sur une puce *PCM 1791A* de **Texas Instrument**. Dans le fond, pourquoi changer une formule qui sonne bien et qui a déjà fait ses preuves ! Le **NSC 222** de

Naim est équipé de quatre entrées numériques aux standards habituels et de deux ports *USB*, dont un, fort pratique, se trouve sur la face avant de l'appareil. Le tout est pris en charge par une télécommande bidirectionnelle de très bonne qualité. L'appareil peut aussi être commandé par l'application **Naim-Focal** pour certaines fonctions, comme le volume et le choix des entrées. L'application permet également des ajustements et une personnalisation des paramètres, comme seul un appa-

reil ultra-moderne comme le **NSC 222** le peut. Finalement, le **NSC 222** peut être sérieusement amélioré, par l'ajout optionnel d'une alimentation externe de course, la **NPX 300** de **Naim**. Cette alimentation optionnelle, est entièrement dédiée au préamplificateur **NSC 222** de **Naim** et n'a aucune incidence sur l'amplificateur de puissance **NAP 250**. Elle peut aussi fonctionner avec d'autres appareils **Naim** comme l'ancien *NAC-N272* et le *NDX-2*. Son rôle, est de libérer complètement le **NSC 222** de son alimentation électrique interne, ayant ainsi plusieurs incidences bénéfiques. Lorsque la **NPX 300** de **Naim** est branchée, le transformateur interne du **NSC 222** demeure éteint et il n'est plus nécessaire de brancher le câble d'alimentation. Puisque le transformateur d'alimentation du **NSC 222** de **Naim** est inactif, il ne peut pas vibrer, rayonner ou polluer les sensibles circuits du **NSC 222**. Pour bien faire son travail, l'alimentation **NPX 300** de **Naim** dispose d'un immense transformateur toroïdal et de six régulateurs discrets. Ceux-ci assurent un écoulement de l'électricité tout en pureté et en douceur, ce qui permet aux différents circuits du **NSC 222** de fonctionner de façon optimale. Afin d'acheminer le bon signal électrique au bon circuit, le branchement se fait à l'aide de deux énormes câbles ombilicaux dotés de fiches multiples. Le châssis de la **NPX 300** est identique aux deux autres appareils de la série *200*, avec la même qualité d'aluminium et de finition.

L'amplificateur de puissance **Naim NAP 250**

Ici, il s'agit d'une mise à jour de l'ultra-classique et éprouvé **NAP 250DR** de **Naim**. Cet amplificateur délivre une bonne centaine de watts par canal, en classe *A/B*. Il est au catalogue de **Naim** depuis les années 1970. À l'occasion de son intégration dans la série *New Classic*, les ingénieurs de **Naim** en ont profité pour faire une bonne mise à jour. Bien évidemment, on y retrouve toujours l'immense transformateur toroïdal caractérisant cet appareil et sa signature sonore. Il est identique à celui qui équipait la version précédente. Les deux cartes des circuits d'amplification ont été rafraîchies, avec de nouveaux régulateurs et une nouvelle disposition des composants. Le plus important changement, c'est l'incorporation de nouveaux transistors de sorties, propriété de **Naim**, issus de la série *Statement*. Ceux-ci, dénommés *NA009*, sont dorénavant refroidis sur dissipateurs en céramique, eux-mêmes joints à un dissipateur métallique en forme de tunnel. Ce tunnel se termine par un microventilateur visant à accélérer l'évacuation de la chaleur au besoin. De nombreux amateurs de longue date du **NAP 250** ont hurlé

PERSONA®



DE QUELLE COULEUR EST VOTRE PERSONA ?

Imaginez, faire l'expérience de l'enceinte acoustique la plus révolutionnaire, sur le plan technologique, et dont vous-même aurez imaginé l'aspect final. Allez-y avec la Paradigm Persona®

Les technologies brevetées de Paradigm parachèvent un design époustouffant vous permettant de choisir parmi 4 superbes finis standards et 18 magnifiques finis haut de gamme. Les performances incomparables et le design élégant de la Persona assurent une expérience musicale ... *tout en vous permettant de la doter d'un peu de votre personnalité.*

Rendez-vous à : design.paradigm.com pour créer votre Persona. Ou rendez-vous chez votre détaillant Persona agréé dès aujourd'hui.

Couvert par les brevets américains :10,003,869, D843,973, D834,558, D654,4795 et 8,340,340B2.

ART et PPA sont des marques commerciales de Paradigm Electronics. Paradigm et Persona sont des marques déposées de Paradigm Electronics, Inc.





« (...) à l'écoute de l'album *Le concert des nations*, dirigé de main maître par **Jordi Savall**. La musique s'ouvre devant moi avec une grande précision et une tridimensionnalité magnifique. Vous avez rêvé d'entendre des appareils **Naim** produire une image stéréophonique hallucinante ? Avec cette série *New Classic*, ça y est ! La profondeur de la scène sonore est très réaliste et permet même de percevoir une certaine hauteur »

au sacrilège en voyant un ventilateur sur le nouveau *NAP 250* de **Naim**. Je tiens à vous rassurer tout de suite. En aucun moment, et ce, même après avoir poussé l'amplificateur pendant plusieurs heures, je n'ai senti d'air s'échapper de ce petit ventilateur ni entendu le moindre bruit. J'ai vraiment l'impression que ce système de ventilation n'a été installé que pour palier des situations extrêmes et que la grande majorité du temps, il ne fonctionnera même pas. Le *NAP 250*, version *New Classic*, est désormais équipé de deux prises format *XLR*, ce qui ne fera que des heureux cette fois ! Comme les autres appareils de la série *New Classic*, le *NAP 250* de **Naim** est maintenant équipé d'un circuit de mise en veille et d'un sélecteur de mise sous tension qui est (enfin...) situé sur la face avant.

Déballage et installation

Déballer et installer trois appareils aussi ambitieux requièrent de la patience et un bon minimum de connaissances. On est donc, ici, devant un cas où il serait préférable que ce soit effectué par votre vendeur. Les branchements de l'alimentation *NPX 300* sont loin d'être évidents pour un néophyte, surtout le branchement des gros câbles d'alimentation ombilicaux. Si vous vous sentez en confiance au point de faire l'installation vous-même, allez-y par étape, en prenant bien soin de lire les instructions. La première chose à faire sera d'installer l'application **Naim-Focal** dans un ou plusieurs de vos appareils

Android ou **IOS**. Vous devrez ensuite communiquer à l'application vos mots de passe pour les diverses plateformes de musique en ligne. Le *NSC 222* de **Naim** est livré avec une télécommande assez progressiste, qui reprend à merveille toutes les fonctions de l'appareil. Vous pourrez donc opérer le *NSC 222* à partir des commandes situées sur la face avant, sur la télécommande ou sur l'application. Méfiez-vous du contrôle de volume, inclus dans l'application, qui s'effectue à partir d'une barre de défilement qui ressemble, à s'y méprendre, à la barre de défilement d'une chanson. C'est juste terrible comme erreur d'ergonomie ! Heureusement, dans les réglages de l'application, vous pouvez la modifier par des boutons virtuels « plus et moins ». Faites-le dès que possible. Même scénario avec le contrôle de volume sur l'appareil. La roue sans fin éclairée, n'affiche pas la position du volume. Celle-ci attend seulement qu'un enfant vienne jouer avec et la tourne au maximum... Dans les réglages, prenez bien soin de limiter le volume maximal à 50-60%, afin de prévenir une avarie à vos haut-parleurs. Sur le plan de la domotique, les appareils de la série *New Classic* sont désormais équipés de prises pour de petits câbles de communication, qui permettent d'allumer, d'éteindre ou de mettre en veille tous les appareils d'un seul coup. Bien pratique, tout ça ! En terminant, ces appareils **Naim** ont besoin, pour bien exprimer toute leur musicalité, d'un meuble audio antivibration, solide et d'excellente qualité.

Impressions d'écoute

Une toute nouvelle lumière musicale

Je me suis attelé à l'écoute de cette nouvelle série d'appareils **Naim**, en oubliant le plus possible, toute idée préconçue sur la fameuse signature sonore **Naim**. Pour cette première écoute, je n'ai pas cherché à isoler les appareils les uns des autres. J'ai plutôt approché l'écoute comme un tout. J'ai eu droit à toute une surprise. Ces nouveaux appareils **Naim** offrent clairement une sonorité considérablement modernisée et bonifiée. La série *New Classic* de **Naim**, fera désormais partie du paysage du très haut de gamme d'aujourd'hui. Toute comparaison avec la sonorité des anciennes séries *olive* et *classique* serait complètement futile. Même si on retrouve plusieurs traits de caractère propres au son **Naim**, la qualité sonore générale se situe dorénavant à un autre niveau, et ce, à tous les points de vue. Cela saute immédiatement aux oreilles, à l'écoute de l'album *Le concert des nations*, dirigé de main maître par **Jordi Savall**. La musique s'ouvre devant moi avec une grande précision et une tridimensionnalité magnifique. Vous avez rêvé d'entendre des appareils **Naim** produire une image stéréophonique hallucinante ? Avec cette série *New Classic*, ça y est ! La profondeur de la scène sonore est très réaliste et permet même de percevoir une certaine hauteur. Pour arriver à ce genre de résultat, il faut que les appareils soient en mesure de faire sortir tous les microdétails nécessairement présents dans l'enregistrement. Ces nouveaux appareils **Naim** restituent une musique qui fourmille de petits détails. La musique est rendue avec un *timing* juste parfait, qui permet de relaxer, puisque le cerveau n'a pas besoin de trop travailler pour les imaginer. Donc, à la première écoute, on peut définitivement affirmer que cette nouvelle série **Naim** offre une écoute moderne, détaillée, cohérente, avec des timbres magnifiques.

L'ajout de l'alimentation NPX 300 de Naim

Bien évidemment, je me suis amusé à faire l'écoute **NSC 222**, avec et sans l'ajout de l'alimentation **NPX 300**. Utilisé seul, le préamplificateur et lecteur de réseau **NSC 222** demeure un appareil exceptionnel capable de livrer une excellente qualité musicale. Il a sa personnalité bien à lui, il est très transparent et l'écoute a tout de même beaucoup de corps. Comme tel, le **NSC 222** de **Naim** représente une amélioration considérable, si on le compare au modèle *NAC-N272* qu'il remplace. Sur le coup, je me suis même demandé si je ne le préférerais pas sans l'alimentation **NPX 300**. Mon opinion a vite changé, dès le moment où j'ai rebranché l'alimentation **NPX 300**. Une fois l'alimentation **NPX 300** de retour, le **NSC 222** reçoit tout un coup de fouet ! Sa capacité à rendre la dynamique de la musique semble maintenant décuplée. Les attaques, les écarts de volume présents dans l'enregistrement de la pièce *Jazz Variant*, extraits de l'album *La Bamba*, du collectif **O-Zone Percussion Group**, prennent une toute nouvelle

dimension. Vous en voulez de la dynamique ? Attachez vos tuques avec de la broche ! Dopé par l'alimentation **NPX 300**, le **NSC 222** fait littéralement exploser la musique. Même avec de très petits écarts de dynamique, ceux-ci deviennent plus évidents. Cela bonifie grandement l'écoute en la rendant plus active et vivante. Quant au bruit, l'écoute est plus tranquille aussi. L'ambiance d'écoute est plus calme, la musique semble avoir plus de temps pour jouer et provient d'un arrière-plan complètement silencieux. Cette alimentation **NPX 300** de **Naim** est un bel ajout et constitue une amélioration substantielle. Elle bonifie un appareil qui, au départ, est déjà vraiment très bon.

L'amplificateur NAP 250 New Classic, littéralement un monument

De ces trois nouveaux appareils, c'est définitivement le **NAP 250 New Classic** de **Naim** qui fut mon coup de cœur. Je dois bien l'avouer, j'ai toujours aimé le **250** de **Naim**. Ce modèle d'amplificateur a toujours su me toucher avec son incroyable assise dans le grave, son sens du rythme inaltérable et sa solidité. Ce bouquet de qualités, qui fait la personnalité du **NAP 250**, est encore bien présent et rien n'est perdu dans cette nouvelle version. Dorénavant, avec la version *New Classic*, il faudra ajouter des qualités indéniables, comme une nouvelle aptitude à recréer une image sonore grandiose, autant en profondeur qu'en largeur. Ajoutez à cela un rendu tonal beaucoup plus raffiné, ainsi qu'une meilleure compatibilité avec des équipements d'autres fabricants. Vous avez devant vous un produit gagnant sur toute la ligne. À l'écoute, les amateurs de belles basses qui creusent profondément en auront pleinement pour leur argent. La pièce *Subterraneans* d'**Alva Noto**, qui est une reprise *techno-drone* d'un classique de **David Bowie**, permet vraiment d'apprécier les qualités de puissance et de contrôle du **NAP 250** de **Naim**. La quantité de graves de qualité, que cet amplificateur est capable de rendre, est tout bonnement délirante. Avec de petites enceintes de format moniteur, on a même l'impression d'avoir ajouté un caisson de grave ! Avec de grosses enceintes capables de descendre au plus profond des fréquences basses, c'est vraiment le bonheur. Quel amplificateur que ce **NAP 250** ! Un jour, je serai propriétaire d'un exemplaire.

De beaux bonis fort appréciables

Le **NSC 222** de **Naim** est équipé d'un étage phono fort respectable et d'un amplificateur d'écouteurs de grande classe. L'étage phono est bien silencieux, a beaucoup de gain et s'accommodera parfaitement d'une cartouche à aimant mobile de très bonne qualité. J'ai pu faire d'excellentes écoutes avec une cartouche *1042* de **Goldring**. Cet étage phono produit une tonalité fort chaleureuse et beaucoup de résolution. Il fera probablement le bonheur de tous ceux qui désirent



obtenir l'écoute d'un vinyle de qualité, sans avoir à investir des milliers de dollars dans un étage phono. L'amplificateur d'écouteurs, présent dans le NSC 222, est dérivé de celui présent dans le *Uniti Atom Headphone Edition* de **Naim**. Il est vraiment excellent. Il est puissant à souhait, extrêmement silencieux et il saura tirer le meilleur de la majorité des écouteurs sur le marché. Avec mes écouteurs *Hemp* de **Grado**, j'ai eu droit à de splendides moments. À moins de posséder des écouteurs très haut de gamme, la grande majorité des audiophiles y trouveront certainement leur bonheur.

Conclusion

Cette nouvelle série d'appareils **Naim** est vraiment une belle réussite. Il n'est jamais facile pour une marque comme **Naim**, avec une clientèle ultra-fidèle et aussi dédiée, d'effectuer des changements d'une telle importance. Je suis convaincu qu'à la vue et à l'écoute de la série *New Classic*, les fans de la marque iconique tomberont sous le charme. L'écoute s'est considérablement bonifiée avec ces trois nouveaux appareils. Leurs performances de haut niveau, sauront dorénavant mieux se marier avec les produits d'autres marques. Le plus beau, c'est que la refonte complète des gammes de produits **Naim** ne fait probablement que commencer. Ceci devrait nous amener plusieurs autres produits intéressants, en complément de ceux-ci, pour des besoins plus spécifiques. Un

nouveau jour s'est levé chez **Naim** et il s'annonce ensoleillé. À vous d'aller en faire l'écoute sous cette nouvelle lumière.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Préamplificateur et lecteur réseau NSC 222 de NAIM

Prix : 11 999 \$

Garantie : 2 ans - mécanique, 5 ans - électronique. La garantie couvre le coût des pièces, de la main-d'œuvre et de la livraison.

Alimentation NPX 300 de NAIM

Prix : 11 999 \$

Garantie : 2 ans - mécanique, 5 ans - électronique. La garantie couvre le coût des pièces, de la main-d'œuvre et de la livraison.

Amplificateur de puissance NAP 250 de NAIM

Prix : 11 999 \$

Garantie : 2 ans - mécanique, 5 ans - électronique. La garantie couvre le coût des pièces, de la main-d'œuvre et de la livraison.

Distributeur : Focal Naim Canada,
T. : 1 866.271.5689, <https://www.focalnaimamerica.com/>

Médiagraphie

J-F. Rebel & G.Ph. Telemann, Le concert des nations, Jordi Savall, Alia Vox, AVSA9929

O-Zone Percussion Group, La Bamba, Fichier Tidal.

Alva Noto, Subterraneans, fichier Tidal.



RETHM

feel the music

Lancement nord-américain
Axpona 2023 – Salle 1642

AMERICAN SOUND
DISTRIBUTION MONDIALE

www.audiopathways.com • 905-773-7810

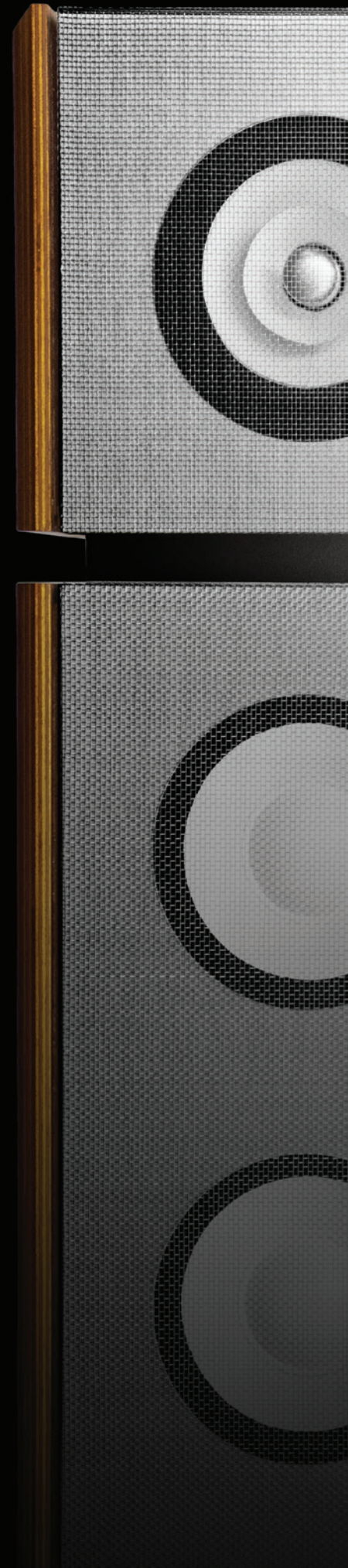
Les demandes de la part des revendeurs sont les bienvenues.



Enceintes acoustiques primées provenant de l'Inde.



www.rethm.com



En Bluesant

Par PIERRE JOBIN



JAY SEWALL AND THE CAJUN BLUES BAND Live at La Chapelle

Mack Records, 2023

Pour **Jay Sewall and The Cajun Blues Band**, ce bluesman d'expériences et de voyages aux pays du blues, des musiques traditionnelles et du cajun, *Live at La Chapelle* est le neuvième CD. Comme le dit lui-même ce musicien à l'entrain communicatif, il voulait un album pour célébrer ses 80 ans. Il a eu la chance de trouver ces enregistrements de onze chansons en spectacle à **La Chapelle** de Québec en 2005 avec l'une des deux versions de son **Cajun Blues Band**. Cette mouture comprend **Marek Bourgeois**, violon, percussions, voix, **Paul Hinton**, guitare, percussion, voix, **Barry Nameth**, batterie, frottoir, voix, **Serge Boutin**, basse et lui-même à l'harmonica, guitare et chant. **Jay Sewall**, c'est un gumbo de cultures musicales variées, de différents endroits dans le monde, de pièces d'anthologie et de compositions personnelles sur ses états d'âme, ses pérégrinations et ses rencontres. En cela, il est unique, vrai amoureux du côté créatif et festif de la musique! L'album appuyé par une participation active du public, couvre large, allant de *Paper In My Shoes*, hit de 1954 de **Boozoo Chavis**, pionnier du Zydeco à *Zydeco Blues*, une composition originale, et passant par *Jambalaya*, un grand succès de **Hank Williams** et *Cajun Waltz*, un magnifique instrumental de l'entraînant violoneux **Marek Bourgeois**! Les textes de **Sewall**, qui puise allégrement

son inspiration dans ses rencontres, réflexions et voyages, nous parlent de *Pops*, un ami de la Nouvelle-Orléans dont les expériences sont tirées d'une époque de nature sauvage et de simplicité, de *Be Bop Beluga*, la baleine survivante, de l'atypique *Indian City*, relative à un voyage dépaysant en Inde, des charmes de St-Pierre-et-Miquelon et de La Nouvelle-Orléans... Les performances de **Mr. Jay** à l'harmonica sont toujours source de dynamisme et de subtilités renouvelées! **Jay Sewall and The Cajun Blues Band**, *Live at La Chapelle* représente un savant mélange musical, de l'ancien au moderne, d'histoires locales enracinées qui expriment des musiques universelles diversifiées avec un harmonica bien présent et dynamique faisant vibrer et invitant à *laisser le bons temps rouler*!



JEWELL BROWN Thanks For Good Ole' Music And Memories MF22JB010

Quand j'écoute la voix pleine de *soul* et que je ressens l'énergie enthousiaste de **Jewell Brown**, maintenant au cœur de sa huitième décennie, je ne peux que me dire que, légende vivante, elle a conservé la fougue de la jeunesse doublée des richesses de l'expérience. Le magazine **Living Blues** dit d'elle

qu'elle est *The most jazzy-blues singer on earth*. Toute jeune, elle a commencé à chanter à l'église. À douze ans, elle donnait son premier spectacle et déjà à l'adolescence, elle enregistrait des disques. Dans les années 1950, elle travaille avec l'auteur-compositeur et producteur de disques **Clyde Otis** et dans les années 1960, elle fréquente le circuit des clubs de jazz américains. Cette chanteuse d'exception est mieux connue pour son travail avec le **Louis Armstrong and His All Star Band** de 1961 à 1968. À cette époque, **Satchmo** fut touché par la maladie. Elle poursuit, alors, sa carrière pour un temps, principalement comme tête d'affiche à Vegas. En 1970, toujours en demande, elle se retire afin de s'occuper de ses parents âgés et de vaquer à d'autres occupations jusqu'en 2000, alors qu'elle prend une retraite bien méritée. En 2007, elle est intronisée au *Blues Smithsonian*, en 2015, elle a reçu la *Reconnaissance du Congrès* pour sa *Contribution aux Arts* et en 2020, le maire de Houston, **Sylvester Turner** a déclaré le 12 décembre comme le *Jewel Brown Day*. Celle-ci se dit particulièrement heureuse et fière du fait que, après avoir eu l'occasion de travailler avec plusieurs auteurs au

cours de sa carrière, pour la première fois, son nom est enfin cité aux *génériques* des chansons. Sept des dix titres de ce nouveau projet sont signés **Nic Allen** et **Jewel Brown**. C'est **Allen** qui réalise et fait les arrangements, et dans la même veine de complicité, la production est de **Brown** et **Allen**. Les dix sélections aux accents jazz et blues proposées revisitent des moments importants de sa carrière et mettent en valeur son expérience professionnelle haute en couleurs de même que ses talents d'interprète chevronnée. Jazz, latin, blues, *soul*, *R&B* fournissent une palette musicale riche et bien maîtrisée qui sert bien son registre d'interprétation étendu qui visite toute la gamme des émotions. En plus d'être appuyée par un orchestre de jazz solide, sa musique présente du *call and response* et des interprétations significatives avec des chœurs masculins où son chant et sa personnalité s'illustrent brillamment. Si vous êtes curieux d'une musique populaire éclectique aux thèmes, styles et arrangements variés qui puise dans les racines de la musique américaine et en actualise le riche héritage, **Jewel Brown** reprend du service, plus vivante, pertinente et habitée que jamais!



YATES MCKENDREE

Buchanan Lane

Qualified Records

Aux âmes bien nées, la valeur n'attend point le nombre des années, cette citation, tirée du *Cid* de **Corneille**, résume les premiers mots qui me viennent à l'esprit quand le nom de

Yates McKendree, ce multi-instrumentiste de vingt-et-un ans et déjà gagnant d'un *Grammy Award* est évoqué. Celui-ci, né à Nashville, a été élevé dans l'environnement du **Rock House Studio** opéré par son père **Kevin McKendree**, réalisateur, pianiste et gagnant de multiples prix et reconnaissances. Dès l'âge de trois ans, le jeune **Yates** se met à la musique de façon autodidacte et développe graduellement la maîtrise de la guitare, de la basse, de la batterie et du piano. Au cours de ses années d'école secondaire, fort d'une expérience professionnelle de plus de dix ans, il jouera et participera à la réalisation de plusieurs enregistrements, entre autres pour les réputés **Delbert McClinton** et **John Hiatt**. Ce dernier dira de lui *Yates was our secret ingredient*. À vingt-et-un ans, *Buchanan Lane* est son premier album. Très bien entouré, avec le flair d'un vétéran, un amour et un engagement viscéral envers la tradition du blues, il propose des pièces originales qu'il a co-écrites avec **Gary Nicholson**, deux instrumentaux de sa composition, de même que des reprises de **B.B. King**, **Earl King**, **T-Bone Walker**, **Eddie Guitar Slim Jones**, **Tampa Red**, tout en passant au style pianistique Nouvelle-Orléans de **Dr. John**. **Yates McKendree** joue, chante, respire, exhale le blues avec *feeling like ringing a bell!* Surtout, ne croyez pas ce que je vous dis, si vous aimez le blues, le *feel blues*, le *real blues*, **Yates McKendree** en est un vrai de vrai maître!

L'AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ **9000A**, LE TRANSPORT **9000CDT** ET LE DISPOSITIF D'OPTIMISATION DE PUISSANCE DC **BLOCK 6** D'**AUDIOLAB** AVEC LES ENCEINTES ACOUSTIQUES **700** DE **MISSION**

Excellente optimisation de la scène sonore et superbe séparation des instruments !

Par ROGER McCUAIG

L'amplificateur **9000A** et le transport **9000CDT** d'**Audiolab** que j'ai reçus sont totalement nouveaux, arrivés au Canada l'automne dernier. **Audiolab** jouit d'une solide réputation en matière de performance et de fonctionnalité à un prix abordable. La série **9000**, qu'elle décrit comme sa *nouvelle gamme phare* avec le *meilleur amplificateur intégré qu'elle ait jamais fabriqué*, signale une volonté d'ajouter à sa gamme des composants qui plaisent à un segment plus haut de gamme / *audiophile* du marché. Compte tenu de la bonne réputation de ses produits des séries **6000** et **8000**, c'est certainement quelque chose à attendre avec impatience !

Les enceintes **700** de **Mission** sont également un nouveau produit. Cela peut sembler étrange pour de nombreux lecteurs, car le modèle **700** original a été lancé au début des années 1980. Cependant, il s'agit d'un *remake* complet des célèbres originaux qui n'en partage que le nom, l'esthétique et peut-être une partie du son caractéristique de l'original. J'ai également reçu le *DC Block 6* d'**Audiolab** qui est conçu pour améliorer la qualité de l'alimentation CA fournie à votre système. C'est ma première occasion d'évaluer en profondeur les produits **Audiolab** et **Mission**

et quelle meilleure façon que de commencer avec un système complet entièrement formé de composants nouvellement sortis.

A **udiolab**, fondée en Angleterre au début des années 1980, a créé des produits qui allient simplicité, fonctionnalité et accessibilité. Cela s'est avéré une recette à succès, car son amplificateur de la série **8000**, qui a connu plusieurs itérations depuis son lancement initial en 1983, est toujours populaire 40 ans plus tard.

L'amplificateur plus récent de la série **6000** a également reçu de très nombreux éloges. **Audiolab** aurait pu lancer la série **9000** avec un seul produit pour tâter le terrain, mais au lieu de cela, elle a conçu deux nouveaux composants, soit un amplificateur intégré et un transport CD.

L'amplificateur intégré **9000A** tend vers des produits multifonctions qui intègrent à la fois des entrées analogiques et numériques. En fait, en ce moment, il peut être plus approprié d'appeler cela la *nouvelle norme*. Les produits plus haut de gamme ont tendance à laisser de côté le *WiFi* et **Audiolab** a également adopté cette approche. Cela permet de garder le prix bas ainsi que de laisser de la place pour le lecteur réseau (*Network Streamer*) qu'**Audiolab** a l'intention de lancer en 2023. La stratégie du *streamer séparé* a également été adoptée par d'autres fabricants de ce segment de



marché. Elle a également laissé de côté les ports *HDMI*, ce qui nous dit qu'elle veut que cette unité soit perçue comme un composant *audiophile* par rapport aux applications de systèmes de divertissement à domicile.

De même, le transport *9000CDT* est une nouvelle conception qui atteint un niveau de qualité supérieur dans tous les aspects de l'unité. Le *DC Block* est le premier de ce type de produit proposé par **Audiolab**. Le message qu'elle veut faire passer est qu'une série *phare* de composants audio nécessite une attention plus particulière sur tous les aspects de la conception, y compris l'alimentation électrique.

Quiconque s'est intéressé activement à l'équipement audio au cours des quatre dernières décennies a sûrement vu le logo **Mission**. Il s'agit d'une autre société anglaise, fondée en 1979, qui a produit des modèles d'enceintes acoustiques primés au fil des ans. Les enceintes originales *700* et *770* de **Mission** étaient très populaires, certains diraient *célèbres*, et largement vendues. La conception a évolué au fil du temps et finalement le nom a été perdu dans le processus. Les noms de modèles *700* et *770* sont maintenant de retour. Les *700* de **Mission** sont une version réduite du modèle *770* qui intègre l'esthétique et, autant que possible, le design du *770* tout en offrant quelque chose visant l'acheteur plus soucieux de son budget.

Les *700* disposent d'un plus petit coffret, d'une unité de haut-parleur de graves/médiums plus petite et coûte environ 1/3 du prix. Elles présentent également la renaissance de ce que **Mission** appelle la *géométrie du haut-parleur inversé* (*Inverted Driver Geometry*), avec le *tweeter* placé en dessous du haut-parleur



de médiums/graves afin d'améliorer l'alignement temporel.

Description technique

Les unités *9000A* et *9000CDT* partagent la même apparence, jusqu'aux vis. Mes unités de test sont en version noire qui est très élégante autour de l'écran noir qui occupe environ 1/3 de la plaque avant de chaque unité. Le fini de l'unité entièrement noire est satiné et exécuté avec précision dans tous les joints. Conformément

à son esthétique de style traditionnel, **Audiolab** a opté pour une présentation minimaliste qui élimine tous les boutons-poussoirs, à l'exception du bouton *Marche/Arrêt* et du plateau *Ouvrir/Fermer* sur l'unité *CD*. Les boutons affichent le *look* des années 1970! Les boutons d'alimentation et les vis susmentionnées disparaissent presque en ce qui a trait au fini noir mat. La différence entre les deux unités se trouve, bien sûr, sur les commandes, l'ampli ayant trois gros boutons





là où l'unité CD n'en a besoin que d'un seul. La symétrie entre la disposition de la commande et l'affichage sur les deux unités et les boutons de commande plus grands que nécessaire traduit une élégance discrète.

Les deux unités sont lourdes, ce qui n'est pas surprenant étant donné le métal très épais utilisé pour les boîtiers. Cela ne s'arrête cependant pas aux boîtiers. L'alimentation 9000A dispose d'un transformateur toroïdal de 320 VA, de condensateurs de 60 000 uF et de dissipateurs thermiques permettant de gérer 15 A par canal. Le châssis de l'unité CD est lourd, le transport étant monté dans son propre boîtier à blindage électromagnétique avec une alimentation électrique propre.

Le 9000CDT intègre également un tampon de données pour réduire les échecs de lecture de disque qui peuvent se produire avec des disques rayés. Un port USB-A, à l'arrière de l'unité, acceptera une clé mémoire pouvant contenir jusqu'à 65 000 fichiers, WMA, WAV, MP3 ou AAC. C'est quelque chose que j'ai déjà vu sur un lecteur CD! Notez qu'il n'acceptera pas les fichiers FLAC et, si vous avez des fichiers dans votre bibliothèque musicale numérique qui sont supérieurs à la qualité du CD, vous devez vérifier auprès de votre revendeur s'ils seront lus via ce port. L'écran de 4,5 po n'est pas essentiel sur un transport CD et coûte sans doute plus cher que les écrans plus petits qu'Audiolab utilise sur les modèles 6000 et 8000. L'idée, bien sûr, est de correspondre à l'esthétique de l'unité 9000A.

L'amplificateur intégré 9000A couvre à peu près toutes les bases. Il y a beaucoup d'entrées analogiques, y compris un ensemble d'entrées XLR et un étage phono MM, deux entrées SPDIF optiques et coaxiales ainsi qu'une entrée USB pouvant inclure des sources de musique en réseau. Vous pouvez également l'utiliser à partir de n'importe lequel de vos appareils Bluetooth, y compris ceux aux formats aptX HD et LDAC. Que mettriez-vous d'autre dans un amplificateur intégré porte-étendard que la puce Flagship DAC d'ESS? La 9038PRO, bien sûr. Le 9000A gèrera jusqu'à 24 bits / 192 kHz via les entrées SPDIF, 32 bits / 768 kHz et jusqu'à DSD 512 sur le port USB. Il gèrera également le décodage MQA et est testé **Room**. Vous avez besoin de plus de puissance et vous souhaitez utiliser uniquement la section de préamplification avec un autre amplificateur de puissance? Aucun problème, il y a une sortie pour cela. Vous pouvez également contourner le préampli et utiliser simplement l'amplificateur de puissance de 100 W. Vous pouvez même connecter un processeur de signal externe tel qu'un égaliseur de pièce entre le préampli et l'étage de puissance. La section d'amplification de puissance de classe A/B peut fournir jusqu'à 160 W en 4 ohms et dispose d'une sortie maximale de 15 A par canal. Assez pour tout alimenter, même les enceintes acoustiques les plus exigeantes.

Il y a beaucoup d'options de menu disponibles sur le 9000A, beaucoup trop nombreuses pour être énumérées ici. Voici un petit échantillon de ce que vous obtenez. Les puces DAC de ESS ont certains paramètres sélectionnables, mais ces





MISSION
700

Sensitivity: 86dB
Nominal Impedance: 8Ω/16Ω
Frequency Response: 40Hz - 20kHz
Recommended Amplifier Power: 21 - 100 Watts

CE mark and other regulatory symbols are present.

L'AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ **9000A**, LE TRANSPORT **9000CDT** ET LE DISPOSITIF D'OPTIMISATION DE PUISSANCE DC **BLOCK 6** D'**AUDIOLAB** AVEC LES ENCEINTES ACOUSTIQUES **700** DE **MISSION**

choix sont généralement effectués par le fabricant de l'équipement d'origine, et non par l'utilisateur final. Dans ce cas, **Audiolab** a choisi de laisser l'utilisateur décider quel profil il souhaite utiliser. L'idée est que ces paramètres peuvent ajuster le son en fonction des préférences de l'utilisateur, des caractéristiques du système et du type de musique. Un peu trop de bricolage à mon goût et j'ai laissé le réglage par défaut qui est *Linear Phase/Slow Roll-Off*. Le **DPLL (Digital Phase Lock Loop)** peut être commuté de *Normal* à *Wide*, une option que je n'ai jamais personnellement vue offerte auparavant! Le paramétrage sur *Wide* aide si une entrée numérique a du mal à se verrouiller sur une source. On peut également fixer une limite au volume lors du démarrage, ce qui est certainement pratique pour ceux qui, comme moi, possèdent des enceintes acoustiques à très haute efficacité. La sensibilité de toutes les entrées analogiques peut être réglée individuellement afin d'obtenir le même volume sur chaque appareil connecté. Un vrai détail sympa.

Le **DC Block 6**, comme son nom l'indique, dispose de 6 prises de courant et est livré avec 6 câbles **IEC** de bonne qualité pour brancher vos composants en plus d'un pour le secteur de l'alimentation de l'unité. Il accepte tout de 100 à 240 V – 50 / 60 Hz. Cet appareil empêche le *courant continu* d'entrer dans votre système audio et intègre un filtrage pour éliminer le bruit **RFI** et **EMI**. Sur la plaque arrière,

on trouve un interrupteur d'alimentation, un disjoncteur réinitialisable et un interrupteur pour activer/désactiver l'affichage numérique de la tension de ligne qui apparaît sur une fenêtre sur le panneau avant. Avoir la tension de ligne affichée à +/- 1V de résolution est quelque chose que la plupart des gens aiment et il y a, bien sûr, de nombreux produits sur le marché qui offrent cela. L'unité a la même largeur et la même profondeur, la même couleur, le même fini et le même design robuste que les unités de la série **9000**. Les problèmes de source d'alimentation, que le **DC Block 6** devrait atténuer, existent certainement et peuvent nuire aux performances de votre système (particulièrement vrai pour les composants dont les alimentations sont de mauvaise qualité ou mal conçues). La question qui vient à l'esprit est la suivante : à quelle fréquence et à quel point ces problèmes se produisent-ils dans un foyer typique ? Eh bien, je ne connais pas la réponse à cette question, et il faudrait probablement plusieurs pages juste pour traiter de ce sujet, mais je pense que l'on doit considérer le **DC Block 6** comme une excellente police d'assurance sur votre investissement dans un système audio, protégeant les composants et la qualité sonore. Les enceintes acoustiques **700** de **Mission** pourraient être décrites comme une version plus petite/économique du modèle **770** précédemment produit, et elles héritent beaucoup de la technologie et du *look* de leurs grandes sœurs. Il y



a un nouveau transducteur d'aigus à dôme en microfibre (ils ne l'appellent pas un *tweeter*!) équipé d'une chambre arrière *spécialement amortie* pour le contrôle de la résonance ainsi que d'un transducteur de graves/médiums en polypropylène de 6,5 po, spécifique au modèle. Les transducteurs ont été conçus par **Mission**.

Le retrait du couvercle magnétique révèle la face blanche et la configuration du transducteur inversé tirées du modèle 700 original d'il y a 40 ans. La configuration du transducteur inversé, avec le transducteur haute fréquence monté sous le transducteur de graves, est censée améliorer l'alignement temporel.

Comme c'est le cas pour le 770, le coffret de l'enceinte 700 est construit en sandwich de différents bois collés avec un adhésif amortissant et est rigidifié avec un contreventement interne. Il est important de noter que le prix d'achat comprend une paire de supports en métal très robustes et beaux, dans un fini noir satiné similaire au fini des composants de la série 9000. Les supports sont fournis avec des pieds coniques réglables chromés et des coussinets de sol. Ces supports sont un gage de qualité avant même que les enceintes n'aient joué une seule note! Donc, il se passe beaucoup de choses dans les 700, de sa conception sophistiquée aux transducteurs personnalisés et au *crossover*, en passant par une forme de port reflex fabriquée sur mesure et des supports de qualité. On ne peut s'empêcher de se demander comment tout cela est possible au prix de 2 500 \$?

Déballage et installation

Le déballage et la configuration ont été faciles. Le plus gros du travail consiste à assembler les supports d'enceintes, ce qui s'est avéré assez simple. Tout s'emboîte parfaitement, car la précision dimensionnelle des pièces est excellente. Absolument aucun problème d'alignement des pièces et aucune vis n'est apparente quand tout est terminé. Au fait, les supports d'enceintes sont livrés avec une paire de gants blancs et doux! Certaines personnes peuvent s'opposer à l'idée de recevoir les supports dans une boîte plate et d'avoir à faire l'assemblage. Gardez à l'esprit que l'emballage et l'expédition de ces supports entièrement assemblés augmenteraient le prix!

J'ai soigneusement mis à l'écart mes enceintes acoustiques de 200 lb et installé les enceintes **Mission** à environ 2,1 m l'une de l'autre, la face avant étant à 0,8 m du mur avant et à 0,9 m du mur latéral. À l'origine, elles étaient installées plus loin. Il y a plus d'explications à ce sujet dans la section *Impressions d'écoute*.

Le *CDT* était posé sur le 9000A, ce qui était sans aucun doute le *look* recherché par **Audiolab** lors de la conception. Le branchement est simple, mais une lampe de poche est utile. Si vous souhaitez diffuser de la musique à partir de votre *PC*, vous devez télécharger et installer un pilote sur celui-ci. Cela n'a pris que 5 min et a parfaitement fonctionné du premier coup. L'amplificateur et l'unité *CD* sont livrés avec

des télécommandes noires identiques qui peuvent fonctionner avec les deux unités ainsi qu'avec d'autres appareils **Audiolab**. Ainsi, il y a des boutons qui ne seront pas utilisés en fonction de l'appareil que vous possédez. On peut faire défiler toutes les sources avec la télécommande et j'ai constaté que, à partir de ma distance d'écoute, une partie du texte sur l'écran était un peu petite. Il était difficile de lire quelle source était sélectionnée. La face supérieure des télécommandes ressemble à de l'aluminium brossé, mais je crois que c'est du plastique.

Impressions d'écoute

Le système dans son ensemble

Le son global de ce système est fluide avec toutes les caractéristiques de la scène sonore maximisées, largeur, profondeur, détails, réalisme et séparation des instruments. La basse est serrée et précise, et les aigus sont très propres et naturels avec une sibilance minimale. Les enceintes ont tendance à disparaître complètement, ce qui est un hommage à la qualité de ce système. La présentation d'ensemble penche vers l'aspect fluide et décontracté, par opposition à un son direct ou frontal. Cela ne doit pas être confondu avec un manque de détails ou de dynamique, ce n'est pas du tout le cas, c'est une question d'atmosphère et de la façon dont la musique est présentée dans l'espace.

L'amplificateur intégré 9000A

Les sources utilisées pour la plupart des tests d'écoute du 9000A étaient soit via *USB* à partir de mon *PC*, soit via *WiFi* vers un lecteur réseau de haute qualité connecté à une entrée coaxiale numérique. La musique était principalement tirée de fichiers *FLAC* 16/44.1 et 24/96 avec quelques fichiers *DSD*. Le 9000A est très bon pour laisser la place à la musique, *sonnant* sans couleur, discret et surtout silencieux. C'est le genre de performance que nous voulons et attendons des composants haut de gamme authentiques, et l'amplificateur phare **Audiolab** nous y amène.

J'ai écouté l'album *Acoustic Live* de **Nils Lofgren** de format *FLAC* 16/44.1 sur l'entrée *SPDIF*-coaxiale. Le titre n° 3 *Some Must Dream* présentait une scène sonore aérée et étendue. Le ton de la guitare sur le titre n° 5 *Keith Don't Go* était magnifique avec des notes grasses et résonnantes.

Mon test de l'étage phono a commencé avec un combo cartouche/transformatrice *MC* de 5 000 \$ suivi d'une cartouche **Shure M95ED** de 25 ans. Dans les deux cas, le résultat a été impressionnant avec très peu de bruit, beaucoup de détails et, comme ce fut le cas tout au long de mes tests, une excellente exactitude de la scène sonore et de la séparation des instruments. Dans l'ensemble, une assez bonne performance et certainement mieux que ce que nous obtenons généralement d'un étage phono interne.

Cette qualité s'applique également à la sortie casque. Je ne suis pas un adepte des casques d'écoute, je préfère une expérience de salle complète. J'ai cependant un casque assez

L'AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ **9000A**, LE TRANSPORT **9000CDT** ET LE DISPOSITIF D'OPTIMISATION DE PUISSANCE DC **BLOCK 6** D'**AUDIOLAB** AVEC LES ENCEINTES ACOUSTIQUES **700** DE **MISSION**

bon et avec le **9000A**, j'ai eu envie de le mettre. Le son était addictif! Fluide, riche et dynamique, sans aucune limite. Il semble bien que l'équipe de conception du **9000A** ait décidé que l'expérience du casque d'écoute devait être aussi bonne que l'expérience en salle.

Transport CD dédié **9000CDT**

Le **9000CDT** offre un haut niveau de détails, mais mieux que cela, des détails raffinés. Les crescendos, les légères variations de volume et le niveau de volume de chaque instrument et de la voix, à chaque instant dans le temps, sont restitués magnifiquement. C'était très évident avec **Jean Leloup - La Vallée des Réputations**, un vrai bonheur à écouter sur ce système. La voix unique de **Leloup** a été rendue avec un beau ton et beaucoup de nuances et de détails. **Spinning Coin** de **John Mayall** avait de la brillance, un *punch* net et des détails, avec une excellente séparation des instruments. Le **9000CDT** offre un son haut de gamme, sérieux. Bien sûr, l'exécution par la puce à suréchantillonnage **ESS 9038Pro DAC** dans le **9000A** aide certainement à maximiser son potentiel.

L'entrée **USB** sur le **CDT** a également été testée avec certains fichiers **WAV** et s'est avérée assez performante. La sagesse populaire dit que l'audio **USB** est handicapé par une alimentation bruyante, et j'ai connu cela à certaines occasions dans mon système. Cependant, dans ce cas, **Audiolab** a fait un très bon travail pour réduire au minimum le problème.

Dispositif d'optimisation de puissance DC **Block 6**

Je n'ai pas de commentaires concernant toute contribution que le **DC Block 6** apporte ou non au son global du système. Comme je l'ai dit plus tôt, je considère que des produits comme celui-ci sont une police d'assurance plutôt que quelque chose qui améliorera automatiquement le son sur une base continue. Néanmoins, je voudrais certainement en avoir un dans mon système, surtout que le prix est tout à fait raisonnable et que, pour les budgets plus modestes, **Audiolab** a également une unité plus petite qui fait la même chose, sauf qu'elle n'a qu'une seule prise.

Les enceintes acoustiques **700** de **Mission**

La caractéristique la plus intrigante de ces enceintes est leur transducteur inversé, c'est-à-dire avec le *tweeter* sous le transducteur de médiums/graves. **Mission** dit que cela améliore l'alignement temporel, car le transducteur de médiums/graves se trouve au niveau de l'oreille et que la sortie du *tweeter* doit parcourir une distance légèrement supérieure pour atteindre votre oreille. L'objectif de la conception est qu'un meilleur alignement temporel se traduise par une meilleure mise au point et permette aux 2 transducteurs de se fondre parfaitement et donc d'améliorer l'impression qu'il existe une source unique et ponctuelle. Cela devrait également améliorer la capacité des enceintes à disparaître. **Mission** accomplit! (vous deviez vous attendre à ce jeu de mots). Le son que restitue les enceintes est équilibré, expansif et très concentré et elles disparaissent vraiment.

Le *tweeter* des **700** de **Mission** est exceptionnel. Très propre et naturel, jamais agressif et présentant rarement des signes de sibilance. Qu'il s'agisse de cuivres, de solos de piano ou de voix humaines, à volume faible ou élevé, les *tweeters* étaient toujours fluides et naturels. Il y a beaucoup d'enceintes à deux fois le prix qui n'offrent pas de *tweeters* aussi fluides et raffinés.

Le modèle **700** de **Mission** est précis et rapide, avec beaucoup de détails et une excellente capacité d'optimisation. Il ne fait aucun doute que la structure très rigide et dense du coffret contribue à ce type de performance (les enceintes très rigides et insonorisées sont un trait de conception que l'on trouve couramment dans les enceintes acoustiques haut de gamme). Les basses sont serrées, propres et précises. Elles sont limitées en puissance de basse et en gamme de basse fréquence. Cependant, cela reste toujours respectable pour un transducteur de 165 mm (6,5 po) dans un coffret de 24,8 l.



Régler les enceintes à 52 mm du mur a ajouté une certaine puissance de basse sans pour autant ajouter d'effets néfastes. Sur *Harvest Moon* de **Neil Young** et *Anastasis* de **Dead Can Dance**, les basses sont descendues étonnamment bas! Il n'y avait pas beaucoup de puissance, mais certainement plus que ce à quoi je m'attendais. Au début de mes sessions d'écoute, j'ai trouvé la présentation globale légèrement plus sombre que ce à quoi je suis habitué. Cependant, je dois ajouter que mes enceintes acoustiques de référence, que j'utilise depuis plusieurs années, restitue un son assez clair. Après de nombreuses heures d'écoute, j'ai l'impression que les enceintes sont assez équilibrées, sans qu'aucun des deux transducteurs ne monopolise l'attention.

Conclusion

C'est le moment idéal pour devenir un audiophile, il y a beaucoup de nouveaux produits innovants dont la polyvalence est le mot-clé et certains d'entre eux à un prix tout à fait raisonnable pour la qualité et les fonctionnalités incluses. **Audiolab** a beaucoup réfléchi et également mis beaucoup d'efforts dans sa conception, et les paramètres ainsi que les fonctions disponibles sont trop nombreux pour être énumérés dans ce banc d'essai. Il y a une intention claire dans les composants **9000 d'Audiolab**. Elle a entrepris de produire une série de composants *phares* qui combinent fonctionnalité et son haut de gamme à un prix abordable. Elle y est sans conteste parvenue. Les composants de la série **9000** impressionnent par la qualité de construction, le *look* moderne, la performance et le prix.

Le son de l'amplificateur intégré **9000A** est riche, raffiné et fluide. Cela me donne l'impression d'entrer dans une salle d'exposition où un système très coûteux est en train de *jouer*. Vous pouvez *entendre* la qualité. Nous utilisons souvent le mot *sans effort* pour décrire le son des équipements haut de gamme. Ce que ces composants ont en commun est un niveau de bruit de très faible à nul qui améliore tout ce qui concerne l'expérience d'écoute.

Il y a beaucoup de lecteurs de *CD* et de transports que vous pourriez acheter pour moins cher que le **9000CDT**, mais ils ne *sonneront* pas comme ça! Est-ce le châssis lourd, le blindage, l'alimentation, la gestion du *jitter*, le tampon de données? Probablement tous ces éléments ensemble. Il s'agit d'un très bon transport *CD* qui doit être associé à un *DAC* haut de gamme afin de réaliser pleinement son potentiel. Quiconque est à la recherche d'un système polyvalent / grand son / compact doit avoir les composants **9000 d'Audiolab** sur sa liste. Associés aux enceintes acoustiques **700 de Mission**, vous en tirerez beaucoup de plaisirs pour un prix tout à fait raisonnable. Je dirais même un prix d'aubaine. Vous pouvez aller plus loin et opter pour des enceintes plus imposantes, et **Audiolab** devrait facilement relever le défi.

Je me demande encore comment **Mission** peut vendre les enceintes **700** avec toutes les fonctionnalités qu'elles y ont intégrées pour le prix qu'elle demande! En ce qui concerne la capacité de produire une musique pure et naturelle qui ne laisse pas l'impression qu'elle provient d'un appareil électromécanique, les **700 de Mission** battent facilement des enceintes de 5 000 \$ que j'ai utilisées. La conception du transducteur inversé combiné à un *crossover* homogène donne une enceinte qui disparaît, à une scène sonore impeccable et n'essaie jamais d'être la vedette du spectacle. Peut-être pas le produit idéal pour les amateurs de musique rock exubérante, mais parfait pour ceux qui veulent juste entendre la musique avec tous ses détails et nuances plutôt que d'*entendre* leur système.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

Amplificateur intégré d'Audiolab 9000A

Prix : 3 499 \$

Garantie : 2 ans, pièces et main-d'œuvre

Transport CD dédié 9000CDT d'Audiolab

Prix : 1 749 \$

Garantie : 1 an, pièces et main-d'œuvre

Dispositif d'optimisation de puissance DC Block 6 d'Audiolab

Prix : 649,99 \$

Enceintes acoustiques 700 de Mission

Prix : 2 500

Garantie : 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Erikson Home, T. : 514.457.6674,

<https://www.eriksonconsumer.com/>

Des basses propres, élégantes et naturelles

Par DAVID SUSILO

Ayant la musique et l'audiovisuel comme passe-temps depuis le début des années 1980, je sais qu'il n'y avait que trois grandes marques de caissons de basses qui étaient importantes à l'époque. **Miller & Kreisel** si vous êtes dans le milieu du *mastering* audio, **JL Audio** si vous faites partie du milieu de l'audio automobile personnalisée, et **Velodyne** si vous êtes dans le milieu du cinéma maison. Bien sûr, il y a plus de marques que ces trois-là, mais ce sont les trois qui étaient mes marques de prédilection. Quarante ans plus tard, ces trois marques sont toujours les plus importantes, selon moi, surtout avec **Velodyne** entrée dans le secteur du *LiDAR* et des écouteurs il y a près d'une décennie. En fait, je possède toujours les écouteurs auriculaires de **Velodyne** d'il y a près d'une décennie. Ça a donc été un vrai plaisir d'avoir eu à évaluer le nouveau caisson de basses DB-12 de **Velodyne**, maintenant que **Velodyne** appartient à une société allemande depuis environ 5 ans. Une chose amusante à noter est qu'après tout ce temps, je me suis rendu compte que *DB* signifie *Deep Blue* au lieu de Decibel.

Étant donné que **Velodyne** détient de nombreux brevets en matière de technologie de caissons de basses, tels que l'étalement automatique, l'accéléromètre numérique et plus encore, il est surprenant que **Velodyne** joue la sécurité en n'employant pas ces brevets exclusifs. Ce caisson de basses n'est pas servocommandé, il n'est pas télécommandé, il n'a pas d'égalisation réglable et plutôt que d'utiliser un amplificateur de classe *D* à récupération d'énergie, il a un amplificateur linéaire classique de classe *A/B* à l'intérieur. Et bien qu'il ne soit pas grand, son volume est assez ample (plus de 28 l).

La seule technologie unique de **Velodyne** dont le nouveau *DB-12* est doté à l'intérieur est le célèbre haut-parleur de graves à double événement et haute excursion avec sa bobine vocale à quatre couches et son double aimant en ferrite, et c'est une bonne chose. Comme le numéro de son modèle le suggère, le haut-parleur de graves a un diamètre nominal de 12 po, ce qui en fait le deuxième plus grand haut-parleur de graves de la série *Deep Blue*, les autres modèles étant les *DB-8*, *DB-10* et *DB-15*.

Son aspect extérieur

Le *DB-12* introduit un nouveau, mais typique, design industriel qui voit le haut-parleur de graves encastré dans le déflecteur avant et recouvert d'une grille circulaire en tissu qui est également encastrée dans le déflecteur au ras de celui-ci, ce qui donne un *look* industriel, mais élégant. Le seul inconvénient du *look* est que la languette en tissu fait saillie comme une jolie langue qui sort de la surface affleurante du caisson.

À l'arrière du *DB-12* se trouve la plaque d'amplification de 200 x 230 mm qui sert également de dissipateur de chaleur pour l'amplificateur de classe *A/B* de 350 W, et rien d'autre. Pas de port, pas de radiateur passif, ce qui fait de cette unité une enceinte de conception scellée... ce que je préfère dans un caisson de basses. Pourquoi? Toutes choses étant égales, surtout lorsque le *DSP* n'est pas utilisé, comme dans ce caisson de basses, la réponse en fréquences d'un caisson de basses avec une enceinte scellée sera plus uniforme sur toute la plage avec une atténuation audible (et mesurable) supérieure et plus fluide en dessous de la bande passante que celle d'une enceinte *bass-reflex*, ou même d'une enceinte comportant un radiateur passif. Cette réponse présentera également moins de déphasage, un délai de groupe plus faible et une réduction du tintement. Tout ce charabia technique mis à part, cela le rend simplement plus agréable aux oreilles pour une écoute de musique de longue durée.



MARTIN LOGAN®

Truth in Sound

DESIGN DISTINCTIF, STYLE ÉLÉGANT, MAGNIFICENCE SONORE. UNE SÉRIE MOTION RÉINVENTÉE.

Présentation des toutes nouvelles séries Motion^{MD} XT et Motion^{MD} de MartinLogan^{MD}

Une collection d'enceintes haute performance pour le cinéma maison et l'écoute stéréo qui élèvera votre expérience audio à de nouveaux sommets. Réinventée, arborant un look audacieux, cette collection d'enceintes de haute performance est combinée à une foule de nouvelles avancées audio, nous n'avons rien laissé sur la table pour vous offrir notre meilleure série Motion^{MD} à ce jour.



3 FINIS DISPONIBLES



Noir brillant



Blanc satiné



Noyer

martinlogan.com



« Les tons plus bas suggèrent en effet une pièce beaucoup plus grande. Les textures dans les basses, par exemple celles des albums classiques tels que *Thriller* de **Michael Jackson**, la bande originale de *The Greatest Showman* ou *Ram it Down* de **Judas Priest**, que je connais probablement mieux que tout autre album, peuvent être suivies très clairement et proprement par le *DB-12*. »

Croyez-moi, au fil des ans, j'ai essayé des caissons de basses de différentes marques dotés de toutes sortes de technologies (tous au même niveau de prix) et je reviens toujours à préférer une enceinte scellée à tout le reste. Et pour l'écoute de musique, l'enceinte scellée fournit également une réponse beaucoup plus musicale que tout autre système. Sur le plan physique, les caissons de basses scellés sont plus indulgents lors d'un mauvais positionnement dans la pièce, peuvent être placés de manière optimale dans plus de positions dans une pièce, ce qui est préférable pour moi en tant que consultant en cinéma maison depuis 25 ans, où dans près de 100% des cas, les clients (peu importe où ils vivent dans le monde) préfèrent un *look* propre à un positionnement de caissons de basses parfaitement idéal dans leur cinéma maison.

Connectivité

En ce qui concerne la connexion, j'ai utilisé l'entrée *Subwoofer / LFE* qui est destinée à être utilisée en conjonction avec un amplificateur ou un récepteur audiovisuel (ou pré-pro) qui a une sortie *LFE*. Une telle sortie devrait avoir

un filtre pour s'assurer qu'elle ne transmettra que des basses fréquences au *DB-12*.

Installation

Avec une configuration et un étalonnage appropriés à l'aide de mon unité *Antimode 8033S* de **DSPeaker**, la sortie *DB-12* fusionne parfaitement avec les enceintes acoustiques, de sorte qu'il semble que les basses proviennent de chaque enceinte individuelle et non d'un point spécifique de l'espace. Le caisson de basses n'attire pas l'attention sur lui-même, mais permet d'entendre et de ressentir les sons naturellement, rendant l'expérience d'écoute plus palpitante et immersive.

Bien sûr, l'étalonnage et le réglage du caisson de basses sont des étapes importantes pour nous assurer que notre expérience d'écoute soit à son meilleur sur le plan sonore. Le processus est légèrement différent selon une configuration cinéma maison multicanal ou une configuration avec un système stéréophonique à deux canaux, mais le *DB-12* de **Velodyne**, après une configuration et un étalonnage appropriés, peut faire les deux sans biais en faveur du cinéma maison ou de



l'écoute à deux canaux. C'est une performance inhabituelle des caissons de basses qui ne sont pas de premier ordre dans la conception et l'exécution. Le *DB-12* de **Velodyne** accomplit vraiment des prouesses dans la conception et l'exécution, car il est non seulement polyvalent, mais il maîtrise également les deux applications.

Dans la plupart des caissons de basses que j'ai vus comportant une entrée *LFE* séparée, tout signal qui entre via l'entrée *LFE* contournera le contrôle de *crossover* interne du caisson de basses afin de ne pas se retrouver avec deux ensembles de filtres passe-haut dans le chemin du signal. Le contrôle de *crossover* du **Velodyne DB-12** reste en circuit tout le temps, quelle que soit l'entrée de niveau de ligne utilisée, de sorte que son entrée *Subwoofer/LFE* n'est en fait qu'une copie de son entrée de ligne (*Line Input*). Par conséquent, afin de ne pas doubler les filtres de *crossover*, il faut définir le point de *crossover* du caisson de basses à sa valeur la plus élevée et un étalonnage

manuel est fait, un délai d'au moins 5 ms (dans le langage des récepteurs: ajoutez 5 pi à la distance du caisson de basses) pour compenser le délai causé par le *crossover*.

Performance

Le *DB-12* de **Velodyne** est conçu pour assurer une distorsion extrêmement faible, musicalement parlant. Il doit être clair que le *DB-12*, qui pèse près de 13 kg, n'a pas été conçu pour être combiné à des enceintes acoustiques de la taille d'un monolithe ou à des sessions de basses extrêmement fortes. Plus de basses, mais pas au point de faire de *boum-boum* superflu. N'oubliez pas que le caisson de basses n'est pas seulement crucial dans les installations de cinéma maison, car il est nécessaire pour le son des bombes et du tonnerre, mais aussi (et plus encore) dans les installations d'écoute de musique à deux canaux.

Même si vous avez une paire d'enceintes autoportantes, à peu près aucune d'entre elles ne sera en mesure d'offrir une

réponse complètement uniforme jusqu'à 20 Hz. Habituellement, une atténuation très audible en dessous de 40 Hz peut facilement être détectée et mesurée dans à peu près toutes les enceintes acoustiques, même les gargantuesques. La plupart commencent leur atténuation à environ 50 Hz, d'où le besoin d'un caisson de basses dans les installations musicales, car la plupart des musiques nécessitent une réponse en fréquences uniforme à au moins 35 Hz et de nombreux morceaux orchestraux ainsi que la musique moderne nécessitent une fréquence atteignant 24 Hz. En plus de tout cela, la plupart des gens ne réalisent même pas que l'image sonore peut être davantage améliorée par les basses fréquences plutôt que par la réponse en fréquences mythique hyper-élevée au-dessus de 20 Hz.

Alors, comment évaluer un caisson de basses ?

La réponse évidente est de sortir les enregistrements de basses *casse-baraque* que vous utilisez pour montrer votre système, comme le légendaire *CD It Came From Outer Bass* (lu en utilisant la sortie analogique de mon fidèle lecteur **Panasonic UB9000 THX Certified**) que j'utilisais pour faire la démonstration du caisson de basses lors de mes compétitions d'audio automobile *SPL* et *SQ* au début des années 1990. C'est ce que j'ai fait, à la fois en stéréophonie et en multicanal. Étant donné que mon **Pioneer SC-LX704** dispose d'un bouton direct, j'ai pu basculer instantanément entre mes enceintes principales (en stéréophonie ou en multicanal 5.1.4) pleine gamme et le même ensemble avec le *DB-12* de **Velodyne** prenant en charge la coupure des basses gérée à 80 Hz. Le *DB-12* est une solution idéale, extrêmement conviviale pour l'aménagement intérieur, pour aider à accentuer considérablement les registres inférieurs d'un système musical plutôt compact ou même d'une petite salle de cinéma maison. Dans le cas de ce banc d'essai, il s'agit de ma salle de cinéma maison dédiée de 10 x 16 pi. En effet, il peut, étonnamment le faire avec autorité et souveraineté. Contrairement à la plupart des concurrents qui ont tendance à se concentrer sur

plus de *boum-boum pour le coût* plutôt que sur des basses propres, élégantes et naturelles. Les tons plus bas suggèrent en effet une pièce beaucoup plus grande. Les textures dans les basses, par exemple celles des albums classiques tels que *Thriller* de **Michael Jackson**, la bande originale de *The Greatest Showman* ou *Ram it Down* de **Judas Priest**, que je connais probablement mieux que tout autre album, peuvent être suivies très clairement et proprement par le *DB-12*.

Et que dire d'un peu de *boum-boum pour le cinéma maison* ?

Pas de problème non plus, bien au contraire. Scène après scène de films tels que *Top Gun – Maverick* (**Kaleidescape**), *6 Underground* (**Netflix**) et la scène obligatoire de course de modules de *The Phantom Menace* (disque *Bluray UHD*), le *DB-12* complète l'octave inférieure superbement et efficacement et ne s'affaiblit pas même à des niveaux élevés. Des comédies musicales telles que *Matilda*

de **Netflix** et *The Greatest Showman* sur **Kaleidescape** ont été représentées dans leur gloire respective. Même les basses explosives frappent dans diverses chansons de *CD* normaux tels une variété de *CD* de **Telarc** avec toutes les dynamiques élevées comme *Bach Busters*, *Time Warp* et *Beethoven* ou *Bust* jouées avec une tension qui n'a pas d'équivalent chez les autres caissons de basses à ce prix.

Conclusion

Donc, si vous ne l'avez pas encore réalisé, j'aime beaucoup ce caisson de basses. Y a-t-il des caissons de basses qui sonnent mieux ? Bien sûr, mais pas à ce prix. Pour ce prix, même avec toutes ses imperfections, le *DB-12* de **Velodyne** offre la restitution la plus dynamique, la plus percutante et la plus *boum-boum pour le coût* que j'aie jamais entendue au cours de la dernière décennie. Très fortement recommandé en effet.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Prix : 2 199 \$

Garantie : 1 an pour l'ampli et 5 ans pour le *woofer*, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Erikson Home,
T. : 1.514.457.6674,
<https://eriksonhome.com/>

Équipements utilisés pour cette évaluation :

AppleTV 4K en tant que *streamer* sans perte transmettant via *HDMI*

Serveur de films de **Kaleidescape**

Monoblocs d'amplificateur de puissance certifiés *MA-500 THX* de **Marantz**

Moniteurs certifiés *S150 THX* de **MK Sound**

Lecteur de disques *UB9000* certifié *THX* de **Panasonic**

Récepteur en mode pré-pro *SC-LX704* de **Pioneer**

Câbles *8K HDMI* de **PixelGenDesign**



En Jazzant

Par CHRISTOPHE RODRIGUEZ

MICHEL PETRUCCIANI

Solo in Denmark

Storyville/Naxos

Disparu le 6 janvier 1999, (que ce début d'année fut funeste!), le pianiste **Michel Petruccianni** resta sans contredit l'un des plus flamboyants de sa génération. Atteint d'une maladie osseuse rare, dont il connaissait les conséquences, il multiplia les enregistrements ainsi que les concerts publics. Que ce soit au sein du quintette du saxophoniste ténor **Charles Loydd**, avec son complice l'organiste **Eddy Louiss** (*Conférence de presse*) ou en tandem avec le violoniste **Stéphane Grapelli**, son œuvre nous a réjoui chaque fois. Parmi les parutions discographiques, un miracle se glisse de temps en temps comme cet enregistrement devant un auditoire, le 23 juin 1990 au *Riverboat Jazz Festival*. Du **Michel** pur jus qui nous rappelle que ses connaissances pianistiques allaient d'**Errol Garner** à **Bud Powell**, de **Thelonious Monk** à **Duke Ellington** avec un soupçon de **Georges Arvanitas**. En sept plages qui, parfois, vont jusqu'à 13 min pour un pot-pourri comprenant *Autumn Leaves*, *Prelude Top A Kiss* ainsi que *Smoke Gets in Your Eyes*, la patte **Petruccianni** ne faiblit pas. Jamais il n'en fit trop ni ne chercha à faire de l'esbroufe. Il séduit par sa sensibilité, son approche impeccable ainsi que par son implacabilité au piano, sans oublier les choix de couleurs. Réécoutons *Estate*, cette jolie ballade



qui nous donnera envie de voyager comme *P'tit Louis*, puis l'incontournable *In A Sentimental Mood*. Comme il nous manque, le **Michel**!



SOPHIANNE GIRARD

For Some Reason

Indépendant

C'est hélas avec beaucoup de retard que je découvre la jeune chanteuse montréalaise **Sophianne Girard**. Issue du sérail de l'**Université McGill**, mais chantant depuis sa tendre enfance, c'est une voix que nous devrions surveiller avec beaucoup d'attention. Disque sans prétention, avec juste le bonheur du swing que nous offre une voix bien placée, *For Some Reason* vaut tous nos encouragements. Soutenue par une solide équipe, cette jeune artiste offre 8 plages bien senties, jamais scolaires et, nous le pensons, longuement mûries. Un petit bijou que vous trouverez en téléchargement. Une occasion de se faire plaisir et d'encourager cette passionnée de la note bleue qui ose. Nous vous recommandons fortement *Bright and Cold*, *Graceful Earth* ainsi que le très enlevant *i*.

En Jazzant

Par CHRISTOPHE RODRIGUEZ

RICHARD GALLIANO New York Trio Tango Cully 2022

The Montreux Jazz Label/Naxos

Après un inédit de **Michel Petruccianni**, nous vous gâtons avec une nouveauté de l'accordéoniste **Richard Galliano**. Celui que l'on surnomme le père de la nouvelle musette, et pourquoi pas du tango, puisqu'il coopte l'esprit **Piazzolla** avec ce que firent les patrons tels **Marcel Azolla**, **Jo Privat** ou **Joss Baselli**, nous offre un récital particulièrement élevant. Avec son **New York Tango Trio** qui comprend le guitariste/violoncelliste **Sébastien Ginioux** ainsi que le contrebassiste **Diego Imbert**, l'ami **Galliano** s'en donne à cœur joie. Pour l'avoir entendu plusieurs fois lors du **Festival international de jazz de Montréal**, rien ne faiblit dans son jeu ni dans sa sensibilité. Que ce soit avec l'intense *Milonga Del Angel* (**Piazzolla**) ou pour *La javanaise* de **Gainsbourg**, sans oublier un détour vers **Satie Gnessienne n° 2** et, bien entendu, *New York Tango*, le maître est à l'œuvre. Des univers aussi différents les uns des autres qui nous laissent pantois. Entre le jazz, le tango, la chanson et la valse, nous vous recommandons l'écoute de *Waltz for Nicky*. Il y impose son accordéon avec un talent improvisateur hors du commun.



Une nouveauté qui touchera une fois de plus tout le monde, y compris ceux et celles d'entre vous qui sont très exigeants.



LES FRIVOLITÉS PARISIENNES

Cole Porter in Paris

B. Records/Naxos

Les Frivolités parisiennes est une importante formation (chanteurs/chanteuses et musiciens) qui nous fait redécouvrir le compositeur américain **Cole Porter** ainsi que sa passion pour Paris. Comme il y a peu de chances que nous les entendions à Montréal, cette version sur support physiologique vaut son pesant d'or. Pour ceux et celles qui aiment le jazz, le *swing* et la comédie musicale, ce cadeau ne devrait pas se faire attendre. C'est joyeux et bilatéralement interprété. Bref, tout ce qu'il faut pour oublier les moments gris de l'existence.



DALI

IN ADMIRATION OF MUSIC

DALI KORE

ENCEINTES ACOUSTIQUES À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE



L'enceinte acoustique DALI KORE se dresse sur les épaules de toutes les enceintes DALI qui l'ont précédée, voyant ainsi plus loin dans le paysage de la musique. C'est un chef-d'œuvre visuel et sonore doté de technologies qui rompent avec la tradition et repoussent les limites de la conception d'enceintes acoustiques. La DALI KORE est une pièce maîtresse d'électro-acoustique, équilibrant à la perfection les spécifications techniques et les caractéristiques sonores. Elle représente le summum de la conception d'enceintes et est l'expression ultime de la passion de DALI pour la musique.

OFFERTES CHEZ CERTAINS DÉTAILLANTS NORD-AMÉRICAINS :
SOUNDLUX, MIAMI | SIMPLY STEREO, CHICAGO | ORIGIN HIFI, AUSTIN

DALI-SPEAKERS.COM



NEW CLASSIC SERIES | LE SON D'EXCELLENCE POUR LA MAISON

Iconique depuis près de 50 ans, la gamme Classic de Naim est composée d'éléments hi-fi séparés se combinant parfaitement pour créer le système musical dont vous avez toujours rêvé. Aujourd'hui, sublimes votre installation avec la ligne New Classic. Conçue par les ingénieurs Naim en Angleterre, 200 Series comprend le préamplificateur de streaming NSC 222, l'amplificateur de puissance NAP 250, le préamplificateur phono NVC 331 pour les amateurs de vinyles et l'alimentation NPX 300. Sophistiqués mais simples à utiliser, ces produits hi-fi intemporels offrent des années de plaisir d'écoute.

Le son entre dans une nouvelle ère

NAP 250, NSC 222, NPX 300 : 11,999\$ ch.